juventud









25 DOS MONTAÑAS FAMOSAS

COMO VENCER LA TENTACION SEXUAL 14

Julio 78

editorial

AMISTAD

EN 1969, en coincidencia con el primer alunizaje del hombre (21 de julio), se estableció el *Día Internacional del Amigo*. A esta iniciativa se adhirieron más de cien naciones del orbe. La intención fue recordar que existen antiguas virtudes, la práctica de las cuales no debe abandonarse, pues los beneficios que de ella se derivan no puede brindarlos ningún producto de la más avanzada tecnología. La vida se tornaría árida si se dejara de cultivar la amistad. Con razón Gracián expresó:

"No hay desierto como vivir sin amigos: la amistad multiplica los bienes y reparte los males; es el único remedio contra la adversa fortuna y un desahogo del alma".

¿QUE ES LA AMISTAD?

Sócrates sugirió esta respuesta: *"Es el vínculo de dos almas virtuosas"*.

Alguien dijo:

Es la amistad algo tan inmenso,
tan grandioso,
que no existe medida para contarla.
Es algo tan puro que sólo puede
vivir en el alma.
Es algo tan hermoso que los ojos humanos
no pueden verlo; sólo a los ojos de Dios
tiene consistencia.
La amistad es una sublimación de almas.
Es fundir los pensamientos.
Es vivir con la misma esperanza.
Es ir hacia el amigo cuando el amigo nos llama.
Es sentir la alegría, es sentir la nostalgia.
Es curar una herida, es aliviar una llaga.
Es llorar de ternura cuando el amigo canta sus alabanzas al cielo porque su alma está blanca.
Es tender la mano a la mano que reclama.
Es sonreír con pureza a los ojos que nos aman.
Es pronunciar la palabra dulce,
es comprender una lágrima.
En fin, amigo mío, amistad es
fundir con Dios nuestras almas.

De lo dicho se deduce que la amistad es una asociación de personas con fines nobles y altruistas. Si la amistad no se propone esos objetivos, se desnaturaliza, deja de ser, para convertirse en *complicidad* o cuando menos en *conveniencia*.

En la antigua Esparta la amistad estaba legislada. El famoso Licurgo (S. IX AC) dispuso que cada guerrero escogiera un amigo entre sus camaradas. Juntos debían marchar a la batalla, y en ella velar el uno por el otro y animarse mutuamente. Cuando uno perecía en el combate, el otro debía preservar su cadáver y conducirlo sobre su escudo a la tierra de sus abuelos.

Sí, la amistad genuina debe estar motivada por un fuerte sentimiento fraterno.

Esto explica por qué es difícil tener muchos amigos.

FUNCIONES DEL AMIGO

1. **"Mi mejor amigo es el que enmienda mis errores o reprueba mis desaciertos.** — San Martín.
2. **"Un verdadero amigo es a la vez un modelo, un consejero y un juez. Por eso no debe uno acordar su amistad más que a un hombre lleno de rectitud y bondad".**— Dr. P. Carton.

EL GRAN AMIGO

Napoleón Bonaparte, con cierto dejo de escepticismo, expresó una gran verdad cuando dijo: *"Nunca sabréis quiénes son vuestros amigos hasta que caigáis en la desgracia"*. Resulta difícil negar el acierto de esta declaración. Hay Uno que nos ofrece su amistad no sólo para los días buenos sino también para los momentos de adversidad. Es el mismo que declaró:

"Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar".(1)
"Nadie tiene mayor amor que este, que uno ponga su vida por sus amigos".(2)

Y éstas, sus expresiones, no fueron meras declamaciones. No. Porque dio la mayor prueba de amistad para que tú y yo no nos extraviemos definitivamente: ofreció generosamente su vida. ¿Quién es ese amigo tan singular? El mismo de quien nos hablan estos versos atribuidos a Macedonio Platas:

Busqué una luz,
y encontré negruras;
busqué un Edén,
y encontré una cruz;
busqué sonrisas,
y encontré tristezas;
y en medio de mis penas
ya tan duras,
busqué un amigo,
y encontré a JESUS.

Te acabo de presentar al Gran Amigo, al que, si tú lo deseas, estará alentándote en el transcurso de toda tu vida. ¡Amístate con él hoy mismo!—*Juan Carlos Priora.*

(1) S. Mateo 11: 28. (2) S. Juan 15: 13.

TU PAGINA

HACE exactamente dos años se despedía de ti, querido lector, el periodista y escritor don Lorenzo J. Baum, después de trabajar en JUVENTUD durante treinta años y dirigirla por 28. Fue un período de grandes cambios y progresos para **tu revista.**

Hoy me cabe agradecerle a Dios por haberme concedido el privilegio de comunicarme contigo cada uno de los 24 últimos meses. Tus cartas, tus sugerencias, y pensar en ti, enriquecieron mi experiencia.

Desde el próximo número, la conducción del equipo que produce JUVENTUD será ejercida por un amigo tuyo, el doctor Néstor A. Alberro, procurador, abogado y doctor en Derecho y Ciencias Sociales; enamorado y artesano responsable de la lengua de Cervantes, espíritu culto y sensible, pero, por sobre todas estas cualidades, un cristiano sincero que desea transitar junto a ti el camino que conduce hacia la plena identificación con el Maestro de Galilea y de la humanidad toda.

La señora Celia Rojas de Samojluk, el profesor Ewaldo Bustos Cockett y la sonriente secretaria Esther Gerber, continuarán brindándote su valiosa colaboración, con la eficiencia de siempre. A ellos, y a los compañeros de cada uno de los departamentos de esta Casa Editora, mi reconocimiento por la paciencia que me tuvieron y por hacer posible mi tarea; y a ti, mi gratitud por motivar mi trabajo y mi existir en el transcurso de los últimos 730 días.

¡Qué el Altísimo te bendiga y te guarde!

Juan Carlos Priora

El Dr. Alberro, Gigila, su simpática esposa, Danielito, el primogénito, y Leonardo, el recién llegado.



E. Fuentealba

JUVENTUD

LA REVISTA DE LOS JOVENES DE ALTOS IDEALES

J. GASTON CLOUZET
Presidente del Consejo Editorial

JUAN CARLOS PRIORA
Director

EWALDO BUSTOS COCKETT
CELIA R. DE SAMOJLUK
Redactores

ESTHER GERBER
Secretaria

ENRIQUE FUENTEALBA
Director de Arte

Año 43 - Nº 7
JULIO 1978



7



10

3	Pierre Delmas	¡Alto al Tabaco!
6	Dr. Humberto Raúl Treiyer	¿Qué Es el Ecumenismo?
8	Prof. Margarita Sharp de Priora	"Escuchar con Lápiz y Papel"
10	Ewaldo Bustos Cockett	Conversaciones con un Psiquiatra
13	Jacobo Beredjiklian	¿En qué se Ocupa Dios?
14	Dan Day	Cómo Vencer la Tentación Sexual
16	Carlos Reggio	Coro Polifónico de Ciegos
19	C. R. S.	Un Desconocido
20	LaVonne Neff	¿Cómo Conseguiste ese Dinero?
25	Joaquín M. Morón Ramos	Dos Montañas Famosas
2	Editorial	23 Emplea tu Ingenio
5	Tu Página	24 De Todo el Mundo



AGENCIAS
SERVICIO EDUCACIONAL HOGAR Y SALUD

ARGENTINA

BUENOS AIRES: Valentín Vergara 3346, 1602 Florida, Buenos Aires. Tel. 761-3647.
CORRIENTES: Bolívar 1557, 3400 Corrientes. Tel. 64122.
PARANA: Córdoba 208, 3100 Paraná. Tel. 10-761.

BOLIVIA

LA PAZ: Rosendo Villalobos 1592, Casilla 355. Tels. 27244, 52843.
SANTA CRUZ DE LA SIERRA: Colón 709, Cajón Postal 2495. Tels. 3-2200.

CHILE

ANTOFAGASTA: 14 de Febrero 2784, Casilla 1260. Tel. 24917.
SANTIAGO, Sucursal Casa Editora: Santa Elena 1038, Casilla 328. Tel. 225948.
SANTIAGO, Agencia: Porvenir 72, Casilla 2830. Tel. 255880.
TEMUCO: Claro Solar 1170, Casilla 2-D. Tel. 33194.

ECUADOR

GUAYAQUIL: Calle Tulcán 901, Casilla 1140. Tel. 361-205.

PARAGUAY

ASUNCION: Yegros 861. Tel. 4-5134.

PERU

AREQUIPA: Pasaje O'Higgins 200, Vallecito, Casilla 1381. Tel. 2-4670.
CHICLAYO. Alfonso Ugarte 1499, Casilla 330. Tel. 2660.
LIMA: Jr. Washington 1807, oficina 502, Casilla 1002. Tels. 23-9012, 23-1361.
PUCALLPA: Jirón Tarapacá 101, Casilla 206. Tel. 649.
PUNO: Lima 115, Casilla 312. Tel. 199.

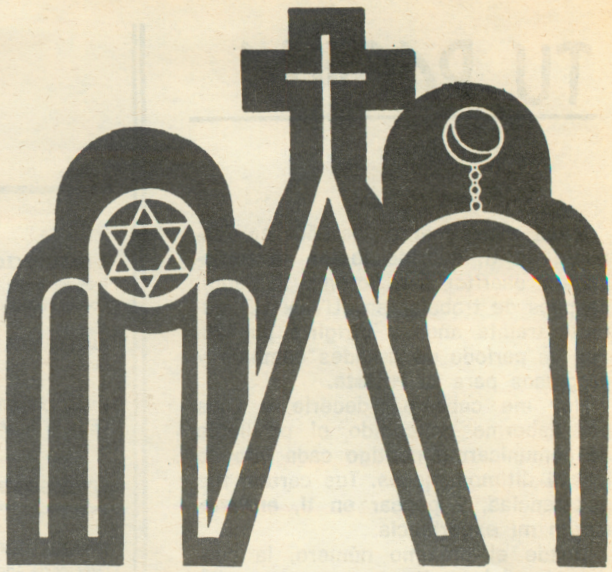
URUGUAY

MONTEVIDEO: Mateo Vidal 3211, Casilla 512. Tel. 58 34 24.

NUESTRA PORTADA: Imágenes de Machu Picchu (Perú)
Fotografía: L. J. Baum

Ecumenismo—1

Dr.
HUMBERTO
RAUL
TREIYER (*)

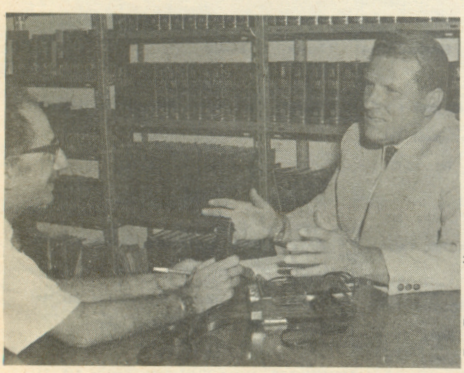


¿QUE ES EL ECUMENISMO?

RESUMEN DE LO PUBLICADO

CON bastante frecuencia los diarios, las revistas —máxime las especializadas— y otros medios de comunicación de masas, incursionan en el tema: ecumenismo. Particularmente se pone énfasis en las noticias referidas al encuentro entre dirigentes religiosos de diferentes confesiones, como un signo halagüeño para eliminar barreras ideológicas. Si bien es cierto que el término ecumenismo es de reciente origen pues, en su acepción actual, surgió en la primera mitad de nuestro siglo; trascendió muy rápidamente los límites del campo de la teología, donde había sido acuñado, para incorporarse definitivamente, como sustantivo, con una gran riqueza de contenido, a todos los idiomas occidentales. Tampoco ha quedado totalmente confinado al occidente cristiano, ya que con diversas adaptaciones y traducciones, ha comenzado a ser pronunciado con una insistencia cada vez mayor en diversas lenguas orientales. Por otro lado, aunque generalmente se lo utiliza en singular —porque por su misma esencia no podría ser de otra manera— es evidente que su significado no es el mismo en todos los casos, al punto de que hay quienes insisten que siempre debiera utilizárselo en plural, ecumenismos. ¿Qué es el ecumenismo? ¿Por qué ocurre que hay más de un ecumenismo? ¿Cuáles son sus motivaciones y objetivos? ¿Es posible que exista algún ecumenismo incorrecto entre los varios que se promueven en nuestros días? Si éste fuera el caso, ¿cómo distinguirlo? ¿Qué pronóstico podría adelantarse acerca del desarrollo futuro de las tendencias ecuménicas? Con éstas y otras preguntas, cuyas respuestas seguramente interesan a jóvenes y adultos que no se conforman solamente con ver las cosas en forma superficial, nos acercamos a un docente cristiano que ya colaboró con nosotros en números anteriores de esta misma revista, el Dr. Humberto Raúl Treiyer.—Juan Carlos Priora.

El Dr. Humberto Raúl Treiyer en franco diálogo con JUVENTUD.



E. Fuentealba

J.C.P.: —Quiero agradecerle una vez más, en nombre de JUVENTUD y en representación de nuestros numerosos lectores, por su amable disposición para dialogar con nosotros y compartir algo de sus conocimientos y experiencia. Como ya se lo había anticipado telefónicamente, en esta tarde deseo que conversemos acerca de este fenómeno relativamente nuevo y que, sin embargo, tanto ha afectado el campo del pensamiento teológico contemporáneo: **el ecumenismo. Concretamente, ¿qué se entiende por ecumenismo?**

H.R.T.: El término es de origen griego, y deriva de la misma raíz de la cual también proceden otras palabras de uso corriente, tales como economía, ecología, etc. Esa raíz *oikos*, en su primera y básica acepción apunta a un lugar habitable, una casa, y, por extensión, a los que habitan en esa casa o lugar. De esta raíz procede otro término griego, *oikuméne*, que significa toda la tierra habitada, toda la humanidad.

El adjetivo ecuménico se utilizó en siglos pasados con un alcance muy parecido a *católico* (universal). Los grandes concilios de la iglesia cristiana, por contar con delegados de un sector representativo de la humanidad, fueron calificados de ecuménicos. Ciertos líderes religiosos, especialmente dentro de la esfera de influencia de la Iglesia Ortodoxa han estado usando, por siglos, el mismo adjetivo para referirse a su jurisdicción, y también le fue aplicado a ciertos documentos religiosos de aceptación ampliamente generalizada, como ciertos credos.

Con su significado actual, el término se acuñó en el Seminario Teológico de Princeton, Estados Unidos, cuando se cambió, hacia 1937, el nombre de la cátedra *Misiones* por *Ecuménica*, éste último también tomado del griego (ta oikuménica, "las cosas relativas al mundo habitado"). En esa ocasión se especificó que así como la *Sociología* es la disciplina que estudia a la sociedad en general, *Ecuménica* involucra el estudio de la comunidad cristiana mundial.

En síntesis, ¿qué es ecumenismo? Cualquier sistema religioso, o combinación de sistemas, que

(*) Profesor en geografía y en historia. Licenciado y doctor en teología. Autor de varios libros y numerosos artículos sobre temas de su competencia.

trata de extender su influencia o dominio sobre todo el mundo cristiano, y eventualmente sobre la humanidad toda.

J.C.P.: —Algunos autores contemporáneos sostienen que el término debiera utilizarse siempre en plural, es decir: ecumenismos. ¿Cuál es la razón de esta posición?

H.R.T.: —La razón es bien sencilla: Porque son varios los sistemas religiosos que preconizan la unión de todo el mundo cristiano, aunque no conciden necesariamente entre sí. En su orden histórico de surgimiento —todos ellos en nuestro siglo— podemos mencionar el ecumenismo protestante, el ecumenismo católico, y el ecumenismo carismático o neopentecostal. Los tres sostienen la necesidad de un cristianismo único; pero las bases y los métodos que proponen para lograrlo son, hasta ahora, más o menos irreconciliables. De ahí que en el mundo cristiano todavía tengamos que hablar de tres ecumenismos por lo menos; en realidad son cuatro, como lo veremos más adelante. Al mismo tiempo varias de las religiones orientales que están experimentando una bien conocida revitalización, también sostienen un ecumenismo, una reunión o conquista espiritual de toda la humanidad. Así pues, quienes sostienen la necesidad del uso del plural están básicamente en lo correcto.

J.C.P.: —¿Por qué coexisten varios ecumenismos cristianos? ¿Hay alguna razón histórica o teológica que los justifique?

H.R.T.:—Un poco de historia nos ayudará a comprender el problema. Un buen número de historiadores de la iglesia cristiana sostiene que en la misma se produjeron dos grandes cismas o rupturas. El primero de estos cismas, que se produjo por causas diversas, que no detallaremos ahora, ocurrió en dos momentos clave —siglos IX y XI— y como resultado la Iglesia Ortodoxa con sus varios patriarcados semiautónomos, rompió toda unidad administrativa y teológica con la sede romana. La segunda de estas rupturas se desarrolló a partir de la Reforma, en el siglo XVI, y dio origen a las numerosas iglesias y denominaciones protestantes, que conocemos hoy. Algunos intentos de reunión entre católicos y ortodoxos, o no resultaron, o sus logros probaron ser por demás efímeros. En cuanto a los protestantes, la multiplicación de sus divisiones transformó en utópico cualquier intento de subsanar el problema.



M. Begin, primer ministro israelí, se entrevistó con el Papa. ¿Ecumenismo religioso o político?

Así las cosas, un profundo cambio se suscitó en el seno del protestantismo a partir de fines del siglo XVIII. En 1792, Guillermo Carey, devoto zapatero bautista inglés, sacudió las conciencias de los protestantes de aquellos días con la publicación de un sencillo librito en el que, con inspiración bíblica y estilo directo e incisivo, destacó el incumplimiento de la gran comisión que Cristo dejó a su iglesia, la predicación del Evangelio de su Reino a todo el mundo. Esta obrita de Carey, y su traslado a la India, al año siguiente, a fin de iniciar una obra misional en ese oscuro semicontinente del Asia meridional, electrizaron al protestantismo. Su ejemplo fue imitado en forma inmediata, y todo el siglo pasado fue testigo de la gran empresa misionera protestante que, en sus benéficos alcances, se extendió ampliamente.

Pero pronto comenzaron a surgir problemas que se fueron haciendo cada vez más agudos en el campo misionero. Las distintas iglesias y organizaciones protestantes, manifestando en algunos casos más celo denominacional que amor por los paganos, sintieron que debían defender sus derechos a la predicación más o menos exclusiva del Evangelio. Esos repetidos roces entre misioneros, totalmente incomprensibles para los nativos, se transformaron en un verdadero escándalo para la causa de Cristo.

A comienzos del presente siglo, la situación había llegado a un punto casi insostenible: Cada denominación cuidaba celosamente de sus conversos, tratando de aislarlos de la influencia de las demás, mientras que al mismo tiempo la obra misionera se dirigía no tanto hacia los paganos como hacia los nuevos conversos. Cada misionero trató de convencerlos de que su iglesia o denominación era la iglesia verdadera. Por iniciativa de dos laicos seriamente preocupados por el problema, J. Mott y J. Oldham, se logró en 1910, en Edimburgo, Escocia, con la presencia de 1.335 delegados de las distintas sociedades misioneras, varias de las cuales eran interdenominacionales (con la excepción de católicos y ortodoxos, que no concurrieron) la formación de la *Conferencia Misionera Internacional.*

Esta magna asamblea, resultado del trabajo de ocho comisiones preparatorias, tuvo como propósito estudiar la forma de evitar la competencia y lograr una cooperación mayor entre las distintas sociedades misioneras, como también el de compartir resultados y métodos. Uno de los frutos perdurables de esta Conferencia fue la organización de un comité permanente, encargado de la convocación de nuevas reuniones periódicas y de la mediación en los problemas que pudieron surgir entre las sociedades e iglesias representadas en la Conferencia.

Este comité fue responsable de la organización de varias reuniones posteriores, tales como las de Jerusalén (1928), Madrás (1938), Whitby, Canadá (1947) y Ghana (1957), en las que se decidió dar todos los pasos que se consideraban necesarios para lograr la unidad total en la obra misionera mundial; y en la mencionada en último término, se adoptó una resolución tendiente a la unión de la Conferencia Misionera Internacional con el Consejo Mundial de Iglesias, organizado pocos años antes. La unión planeada se verificó en Nueva Delhi, en 1961.

Retrocediendo un poco en esta breve síntesis que le estoy presentando, profesor Priora, quiero referirme a un problema bastante serio que surgió en la primera reunión de la Conferencia Misionera Internacional, allá en 1910. (*Continuará.*)=

"Escuchar con lápiz y papel"

Prof. MARGARITA SHARP de PRIORA (*)

LA PROFESORA, que enseñaba en el último año del ciclo medio, estaba preocupada porque no podía lograr un clima adecuado para el estudio y la investigación.

Algunos de los alumnos parecían eternos turistas, pues ni siquiera se preocupaban por traer los elementos mínimos para trabajar en el aula, y cuando los necesitaban, debían recurrir a la caridad de los compañeros. Lo más, o molestaban con su natural indisciplina o, arrellanados en sus butacas, mantenían sus miradas perdidas en el espacio infinito.

Felizmente, el resto de la clase mostraba siempre una positiva actitud de aplicación, que satisfacía gratamente a la docente.

Había que hacer algo por aquellos que dormían el sueño de la inactividad, porque los resultados del primer bimestre señalaban que "eran los peores". La profesora decidió dialogar con toda la clase, y proponerles soluciones.

Tras el saludo habitual, comenzó su clase así:

"Queridos alumnos: hoy haremos un paréntesis. Por lo tanto guarden sus carpetas y. . ."

Una salva de vivas y risas ahogaron la voz de la profesora. Hasta los más remolones estuvieron rápidamente listos para indagar de qué se trataba.

"Entiendo que la mayoría ya tiene pensado qué hará el año que viene, o sea, si estudiará, trabajará o. . . descansará. Cualquier cosa que emprendan deberán hacerla con responsabilidad, por ello el tema que les propongo es de suma importancia para todos, porque algún día puede venirles bien el comentario que haremos en esta clase.

"Deseo que a partir de hoy, todos conozcan y adopten una técnica que es común denominador en casi todos los trabajos o estudios, me refiero a *escuchar con lápiz y papel.* ¿Acaso una secretaria no *escucha con lápiz y papel,* un médico mientras su paciente le cuenta los síntomas, un ingeniero, un abogado, una recepcionista, un periodista, y también los estudiantes?

"Supongo que todos coincidimos en que el estudiante realiza una importante parte de sus estudios escuchando, y en los años que llevo en la docencia, he llegado a la conclusión de que la forma más eficaz para escuchar consiste en hacerlo con lápiz y papel. . .

"Sí, ya sé —interrumpió una impaciente alumna— hay que tomar notas de las explicaciones. . ."

"Exacto, a eso me estoy refiriendo. Sepan ustedes que es un *buen estimulante para la concentración,* además un *excelente antídoto contra el aburrimiento y el sueño* que ataca a los estudiantes en ciertas clases. También *desarrolla la agilidad mental* para la organización y comprensión de los conocimientos".

Mónica, una de esas alumnas bastante inquietas, tomó la palabra:

"Respeto su punto de vista, pero a mí no me da resultado tomar apuntes, me es imposible atender y escribir al mismo tiempo. Prefiero escuchar al profesor, pues me queda mucho más".

"Es posible que seas una de esas personas *excepcionales* que aprenden exclusivamente a través de la memoria auditiva. Sin embargo, la psicopedagogía ha comprobado que todo proceso de aprendizaje se graba mucho mejor si además de ver, leer, y escuchar, también escribes. El secreto está en que toda tu maquinaria se pone en funcionamiento, y así, por el uso de varios sentidos, se refuerza el mecanismo del aprendizaje".

El espacio del presente artículo no nos permite extendernos en todos los detalles que fueron motivo de debate. Entre los temas que surgieron, y que sólo mencionaremos de paso, está el de la conveniencia o no del uso de la grabadora. Se llegó a la conclusión de que al grabar las clases se gana en fidelidad pero se pierde en síntesis, tiempo y practicidad para usar el material. Y, además, volvemos al punto de partida: abusa de un solo medio de aprendizaje que es el auditivo.

Un joven inquirió con cierto desdén:

"De qué me sirve molestarme en tomar apuntes, si no lo hago con exactitud".

"En primer lugar, con ellos te asegurarás el mínimo de conocimiento que debes poseer para aprobar la materia.

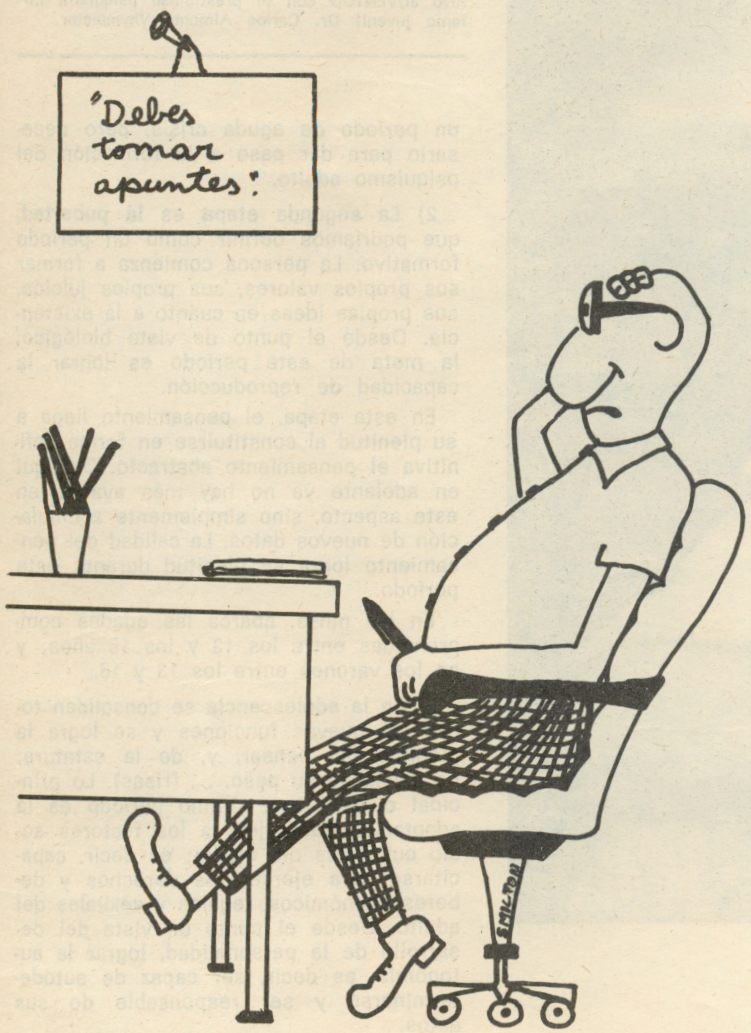
"Por otro lado, nadie *nació sabiendo,* y es preciso que comiences a hacerlo bien y cuanto antes; la práctica te irá perfeccionando. Tomar apuntes no significa que registrarás todas las palabras que usa el expositor, pues el verdadero trabajo de selección se realiza *escuchando entre frases,* al igual que cuando tomas un libro y vas *leyendo entre líneas* con el fin de captar lo más importante y el sentido que trató de darle el autor".

"Profesora, ¿qué es eso de *escuchar entre frases?*

"Escuchar entre frases, llamo yo a espigar lo más importante de la exposición, captar las ideas principales. No es tan complicado si uno presta atención y practica un poquito. Observen ustedes cuando el profesor o conferenciante hace inflexiones en la voz; es porque está poniendo énfasis en algo importante. Presten atención también cuando repite ciertas palabras o conceptos, o presenta esquemas, diagramas, láminas y ejemplos, a través de los cuales se propone aclarar mejor el tema. Las conclusiones son producto de su elaboración personal, y no debemos dejarlas escapar; generalmente van precedidas por frases como éstas: *por consiguiente. . ., observemos que. . ., lo más importante es. . .*

"Además, seamos ordenados; utilicemos títulos, subtítulos, enumeraciones con una disposición que sea fácil de interpretar. A veces será necesario transcribir palabras textuales y otras es suficiente sintetizar con palabras propias. Para ello poco a poco adquirirán rapidez, vocabulario y buena redacción para que el apunte resulte coherente, y legible".

(*) Hace años que se dedica a problemas del aprendizaje.



"¡Oh, legible! ¿No tiene una recetita para eso? A veces, ni yo me entiendo la letra".

"Es muy sencillo: cuanto más escribas más rápida y fácilmente lo harás. De todos modos tengo una sugerencia para acelerar la escritura: emplea un sistema de abreviaturas, que pueden ser de tu invención o las que se usan convencionalmente en el mundo de los negocios, o en las matemáticas o en otras disciplinas.

"Puede ser que al principio, a pesar de que te esfuerces por ganar en velocidad, te queden frases, enumeraciones o palabras en blanco. En tal caso, deja un espacio y sigue con lo demás. Complétalo luego, y si no recuerdas acude a un compañero o en última instancia al mismo profesor.

"Lo importante es que puedas leer ese apunte y comprenderlo aun pasadas varias semanas o meses".

"Profesora, todavía me queda una duda: ¿qué será más importante, comprender bien el tema o tomar buenos apuntes?"

"¡Eh. . .! No vas a copiar como *loro* la charla del profesor" —interrumpió un compañero.

"Pienso que sería difícil registrar algo que no entiendo, por lo tanto, me parece que hay que buscar la manera de complementar ambas cosas" —dijo con aplomo una de las buenas alumnas del curso.

Finalmente la profesora acotó:

"Sucede con frecuencia que creemos que hemos comprendido un tema o un ejercicio y cuando vamos a explicarlo o escribirlo, no nos sale nada. Pienso que mientras tomo los apuntes me puedo ir dando cuenta si entiendo o no el asunto. En el peor de los casos, el apunte me ayudará a aclarar mis dudas, a refrescar olvidos o darme la pista para redescubrir algún aspecto confuso.

"*Escuchando con lápiz y papel* el estudiante siempre se beneficia, pues ordena sus pensamientos y los mismos resonarán en cualquier momento que se los necesite".

"Y. . . ¿cómo puedo saber si mis apuntes son buenos o deficientes?" —indagó sinceramente una señorita.

"La mejor manera de adquirir seguridad al respecto es respetar, al tomar apuntes, cada uno de los *pasos que deben darse*. Otra forma es comparar tus anotaciones con las tomadas por compañeros responsables y cuidadosos, y la comprobación final estará dada por los resultados de las evaluaciones que tengas que enfrentar.

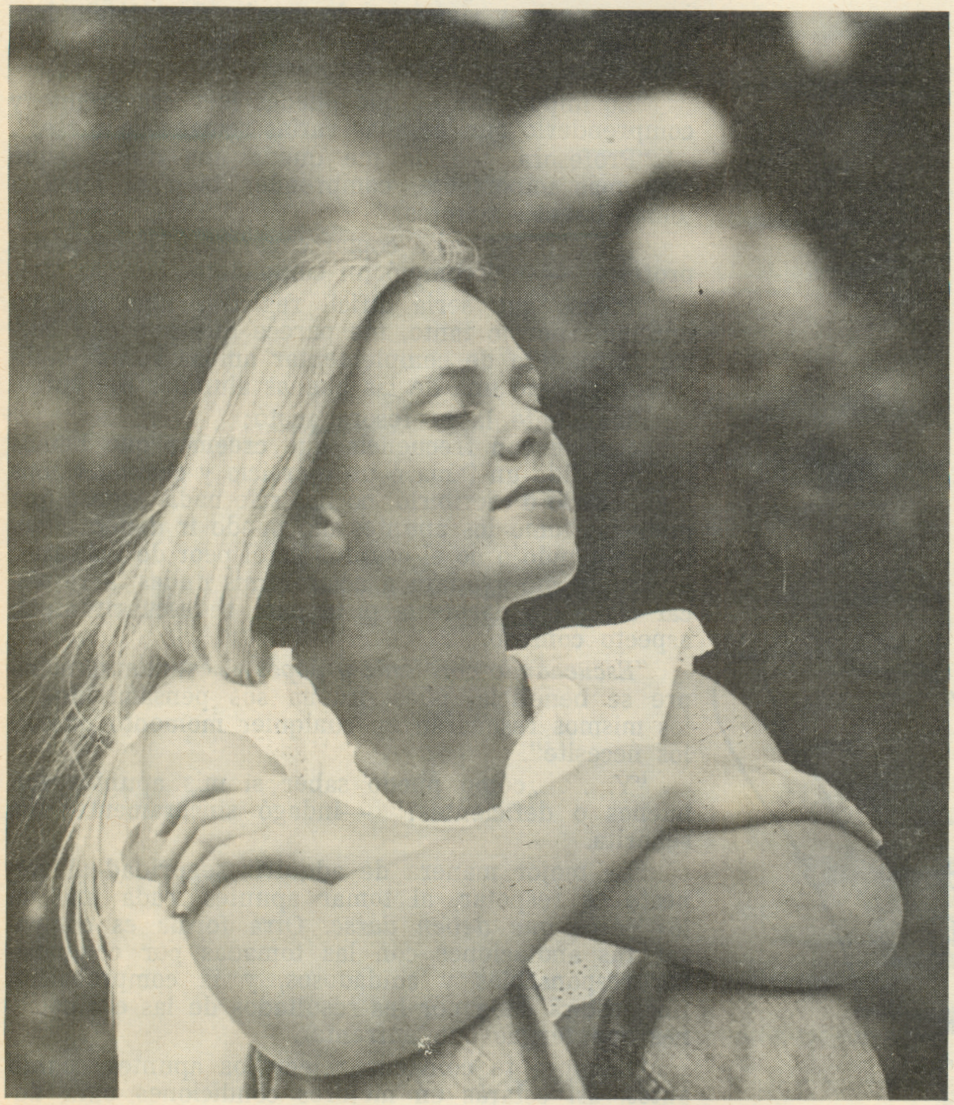
"Siempre te conviene releer los apuntes cuanto antes, así estarás en mejores condiciones para detectar los errores u omisiones.

"Un buen estudiante tampoco se conforma con todo lo que se le dice. Debe emplear su raciocinio y realizar su elaboración personal. Para ello puede usar los márgenes y anotar allí sus dudas o discrepancias, subrayará lo más importante, o hará flechas, asteriscos o signos de interrogación con el fin de 'desgranar' con provecho el contenido".

Demás está decir que charlas como éstas son muy apreciadas y benefician a los adolescentes. Aquellos jovenes estaban desperdiciando tiempo y oportunidad para adiestrarse convenientemente. Algunos tomaron conciencia, otros siguieron su camino como mejor les pareció, pero la docente cumplió con su deber de orientar a la juventud en la senda de la superación.=

LA PAREJA JOVEN

CONV



EWALDO BUSTOS COCKETT

(*) Ultima parte del intenso diálogo que mantuvo JUVENTUD con el prestigioso psiquiatra infanto juvenil Dr. Carlos Almonte Vhymeister.

—TERCER SET—

E.B.C.: —Entre los 11 y los 21 años, el niño realiza un difícil viaje rumbo a la etapa adulta. **¿Podría señalarnos cuáles son las estaciones que atraviesa, y algunas de sus características?**

C.A.: —Si bien es un solo proceso, a los efectos de comprenderlo mejor se divide en tres etapas.

1) La primera es la que llamamos **prepubertad.** Abarca aproximadamente entre los 10 y los 13 años en las niñas, y entre los 11 y los 14 en los varones. En esta etapa el niño crece bruscamente muchísimo más de lo que había crecido en años anteriores, y como este crecimiento es desparejo, se producen cambios en su configuración corporal.

Junto con ello se produce el derrumbe de todo el psiquismo infantil; el chico cambia su forma de pensar. Hasta aquí tenía un pensamiento concreto (basado en imágenes), pero en esta etapa se inicia el pensamiento abstracto (capacidad de pensar en ideas, sin figuraciones ni representaciones de los objetos). Cambia todo su mundo valorativo. Este es un período de aguda crisis, pero necesario para dar paso a la formación del psiquismo adulto.

2) La segunda etapa es **la pubertad,** que podríamos definir como un período formativo. La persona comienza a formar sus propios valores, sus propios juicios, sus propias ideas en cuanto a la existencia. Desde el punto de vista biológico, la meta de este período es lograr la capacidad de reproducción.

En esta etapa, el pensamiento llega a su plenitud al constituirse en forma definitiva el pensamiento abstracto. De aquí en adelante ya no hay más avance en este aspecto, sino simplemente acumulación de nuevos datos. La calidad del pensamiento logra su plenitud durante este período.

En las niñas, abarca las edades comprendidas entre los 12 y los 15 años; y en los varones entre los 13 y 16.

3) En **la adolescencia** se consolidan todas las nuevas funciones y se logra la plenitud del pensar, y, de la estatura; no así la de su peso. . . (risas). Lo principal durante este último período es la adaptación del sujeto a los factores socio culturales del medio; es decir, capacitarse para ejercer los derechos y deberes económicos, legales y sexuales del adulto. Desde el punto de vista del desarrollo de la personalidad, lograr la autonomía, es decir, ser capaz de autodeterminarse y ser responsable de sus actos.

La adolescencia termina cuando el sujeto llega a ser un adulto maduro.

E.B.C.: —(Qué manera simple y limpia de contestar el revés. Atisbo una jugada interesante, e intento apretarlo.) **¿Cuál de estas etapas es la más conflictiva?**

C.A.: —Las dos primeras.

E.B.C.: —(Subo a la red y la tomo en el aire.) **Y dentro de ellas, ¿hay una que sea más que la otra?**

ERSACIONES CON UN PSIQUIATRA



C.A.: —Ambos períodos son conflictivos y no me atrevo a decir cuál de los dos es más. No obstante, conviene recordar que durante el desarrollo los momentos más importantes corresponden a la transición de un período a otro.



E.B.C.: —¿Cuál es la actitud que deben asumir los padres hacia ese hijo que está con un pie en la prepubertad y el otro en la pubertad?

C.A.: —Ese chico al que se le derrumba todo su sistema normativo y valorativo, que no era propio sino dado por sus padres, necesita mucha protección. Al decir protección, nos referimos a firmeza en algunas actitudes. Y junto con la protección, todo el afecto y la comprensión que se le pueda brindar.

Indudablemente, cualquiera de estos períodos resultará aún más conflictivo si los padres se niegan a aceptar que su hijo es una entidad distinta a ellos. Los padres deben comprender que el chico tiene su personalidad y sus valores propios que deben respetar y conducir, pero que por ningún motivo pueden determinar unilateralmente.



E.B.C.: —(¡Magistral el passing shot!; muchos se quedaron mudos. . .) Hay un problema que surge por lo general en una de las tres etapas, nos referimos a la masturbación. (Cuando vieron que levanté el brazo para poner esta pelota en profundidad, unos cuantos miraron hacia otro lado.) **¿Qué nos puede decir al respecto?**

C.A.: —La masturbación puede aparecer en cualquier período del desarrollo. Incluso a los seis meses de vida, cuando el niño juega con sus órganos genitales, se puede producir una situación que tenga las características de la masturbación del adulto (lógicamente, no tiene ninguna significación sexual). Es tan sólo una sensación agradable que el niño descubre, y si los padres saben conducir bien la situación, no producirá mayores consecuencias para el futuro psíquico o sexual del niño.

Sin embargo, lo más común es que se inicie en la prepubertad o pubertad, por influjo de las hormonas sexuales que producen un aumento de la excitabilidad del chico o de la chica. Pero si se tiene una salud mental satisfactoria, esta actividad no alcanzará a convertirse en hábito puesto que el sujeto derivará rápidamente hacia otras actividades.

Según algunas estadísticas, un 95% de los muchachos se ha masturbado entre los 15 y 16 años, de los cuales la mayoría deja el habito sin mayores cousecuencias futuras. Pero cuando el individuo tiene problemas de adaptación, hay mayores posibilidades que se establezca el hábito.



E.B.C.: —¿Vale decir que habría que prestar especial atención a los niños que son retraídos?

C.A.: —Yo diría: Niños con problemas caracterológicos de sociabilidad.



E.B.C.: —¿Qué pueden hacer los padres para prevenir que sus hijos adquieran este hábito?

C.A.: —Deberían preocuparse de la programación del tiempo; en qué ocupan las horas libres sus hijos. Si el chico tiene interés por la música, los deportes, o las actividades sociales, los padres deberían fomentarlo. Si es así, no necesitan preocuparse mayormente.



E.B.C.: —(Como me quedan pocos saques, decido cambiar de ritmo y flancos. Pretendo darle más efecto.) **Doctor, ¿cuáles son las causas más comunes de suicidio en la infancia, la adolescencia y la edad adulta?**

C.A.: —Por lo general, en la infancia no se ven suicidios, sino más bien accidentes (puesto que el chico muere por no preveer los riesgos de sus actos). Es muy raro que un niño se suicide; pero puede ocurrir.

Ya en la pubertad (de los doce años en adelante), se hace más posible. Generalmente ocurre como producto de la desesperación del chico frente a situaciones que no se atreve a enfrentar. Son actos impulsivos originados por amenazas que han recibido en la casa, por tener que enfrentar el fracaso, o por ejecutar hechos que no pudieron rectificar posteriormente. Es entonces cuando buscan la solución al problema a través del suicidio.

Algunas veces el chico sigue el modelo de alguna película. Escribe la carta correspondiente y usa el mismo método que usó algún protagonista. Pero, por lo general, son actos impulsivos realizados por niños limitados en su personalidad o en su inteligencia.

En el caso de los adultos influyen otras causas. Lo más común es que se origine como resultado del fracaso en la vida matrimonial o profesional, o en el transcurso de un cuadro depresivo endógeno. La depresión endógena es una causa frecuente de suicidio.

Otras veces se produce en la etapa avanzada de la depresión senil. El anciano es invadido por una sensación de abandono y desesperanza, y se ve como una carga para la sociedad; entonces decide apurar el fin. . .



E.B.C.: —¿Qué debo hacer si de pronto recibo una llamada de algún amigo diciéndome que se va a suicidar?

C.A.: —Si uno es realmente su amigo, debe ir; estar con él y entablar un diálogo en el que más que el hecho del suicidio, importa cuáles eran las cosas que quería comunicar y que le hicieron llamarme en esas circunstancias.

Habitualmente, el que llama a otro diciéndole que se va a suicidar, es una persona que urgentemente necesita comunicarse. Por ningún motivo hay que darle con la puerta en las narices riéndose de él o diciéndole que lo creemos incapaz de tal cosa, pues es muy posi-

ble que lo haga sólo para demostrarnos que tenía el valor suficiente.

Conviene responderle: "Me pareció significativo que me llamaras en un momento tan decisivo como éste. Supongo que tienes algo que contarme. ¿Qué te ocurre?". En ese momento no tiene sentido hablarle de **suicidio,** pues si utilizamos esa palabra, ante los ojos del presunto candidato parecerá que estamos más interesados en el suicidio como acto, que en él como persona.



E.B.C.: —¿Qué nos puede decir de aquellos individuos que están constantemente amenazando con suicidarse?

C.A.: —Son personas muy inmaduras que consciente e inconscientemente utilizan esto a modo de chantaje.



E.B.C.: —(Linda pelota corta.) ¿Y qué actitud debe asumir el destinatario del chantaje?

C.A.: —No ceder. Si uno es firme desde el principio, generalmente no pasará nada. A la segunda o tercera vez que nos amenaza, convendría decirle: "Mira, a mí no me gusta que me hagas esto"; e invitarlo a conversar sobre qué es lo que le ocurre. Si luego de un sincero diálogo, insiste en hablar de suicidio: Desinteresarse.



E.B.C.: —(En los últimos minutos, cambio decididamente todo el esquema de juego.) Doctor, ¿cuál es la principal diferencia entre la psicología y la psiquiatría?

C.A.: —El psicólogo es un especialista en las funciones psíquicas, y se dedica a ello con fines de conocimiento o investigación. Entre las labores que desarrolla está la selección de personal y la aplicación de test; en general puede realizar algunas actividades terapéuticas pero conviene que en esto sea asesorado por un médico. Además puede resolver una serie de problemas del aprendizaje.

El psiquiatra es un médico que se ha especializado en las enfermedades mentales; y como tal, su preocupación es el restablecimiento de la salud de la persona.



E.B.C.: —(Arriesgamos el todo por el todo.) ¿Usted cree correcto que un cristiano visite a un psiquiatra? ¿Acaso no basta con la religión?

C.A.: —Yo creo que así como es posible que el cristiano se enferme del cuerpo, también puede enfermarse de la mente. El cristianismo no es un antídoto que transforme al cristiano en un superhombre. Desde el momento que el cristiano es una persona que se enferma y muere, no veo por qué su psiquis no pueda sufrir alteraciones. Enfermarse de la mente no necesariamente significará que se es un mal cristiano; y si la persona está enferma, necesita tratamiento.

El cristiano, así como tiene fe en Dios, puede tener confianza en el psiquiatra; pero son dos cosas muy distintas. La fe en Dios es un acto incondicional; el paciente confiará en el psiquiatra en la medida en que se sienta comprendido, que sus procedimientos sean satisfactorios y obtengan resultados positivos.



E.B.C.: —¿Eso quiere decir que el error está en pretender encontrar en el psiquiatra todas las respuestas, pasando a depender de él en forma absoluta?

C.A.: —En el psiquiatra se tiene confianza y en Dios fe; al psiquiatra se lo ve, a Dios no se lo ve; al psiquiatra se lo avalúa, a Dios no se lo avalúa; el psiquiatra me ayuda a resolver mis conflictos de desarrollo de mi personalidad, Dios me orienta, me da un modelo y me ayuda a desarrollarme espiritualmente para alcanzar algo supremo: La salvación. Quiero agregar algo más: Hay muchos cristianos que deberían ir al psiquiatra.



E.B.C.: —(¡Cómo sacó chispas este raquetazo! SET-MATCH-POINT) ¿Qué puede hacer una persona normal para fortalecer su psiquis, de manera que los embates normales de la existencia no la derrumben?

C.A.: —La mente se fortalece de distintos modos y formas. Uno de ellos es el conocimiento. Es decir, si nos preocupamos por conocer en detalle la situación que nos rodea (mantener un contacto íntimo con la realidad), como también nuestra realidad interior, estaremos mejor preparados para enfrentar cualquier contingencia.

Desde el punto de vista de las emociones, en la medida en que las expresemos, las agotemos, las gastemos, vamos a sentirnos aliviados y seremos capaces de "absorber" situaciones difíciles. Si las retenemos, nos vamos a ir asfixiando interiormente y tendremos una tensión cada vez mayor. Es necesario que cuando haya rabia, la expresemos; como corresponde y donde conviene. Lo incorrecto es guardar la ira y acumular un resentimiento que explota posteriormente frente a cualquier dificultad y muchas veces en situaciones que no corresponden. Es entonces cuando nos ofendemos y nos molestamos por cualquier cosa que nos dicen pues tenemos mucha ira contenida. Lo mismo sucede con la tristeza. Si no la expresamos, se transformará en una depresión y después estaremos sin ánimo, decaídos, sin ningún entusiasmo. Tener las emociones al día es la mejor garantía de fortaleza interior.

Por último están los conflictos. En la medida en que los resolvamos, cuando tomemos conciencia de que son nuestras actitudes las que favorecen su génesis y modifiquemos este modo de ser, estaremos en mejores condiciones para afrontar las vicisitudes de la vida.

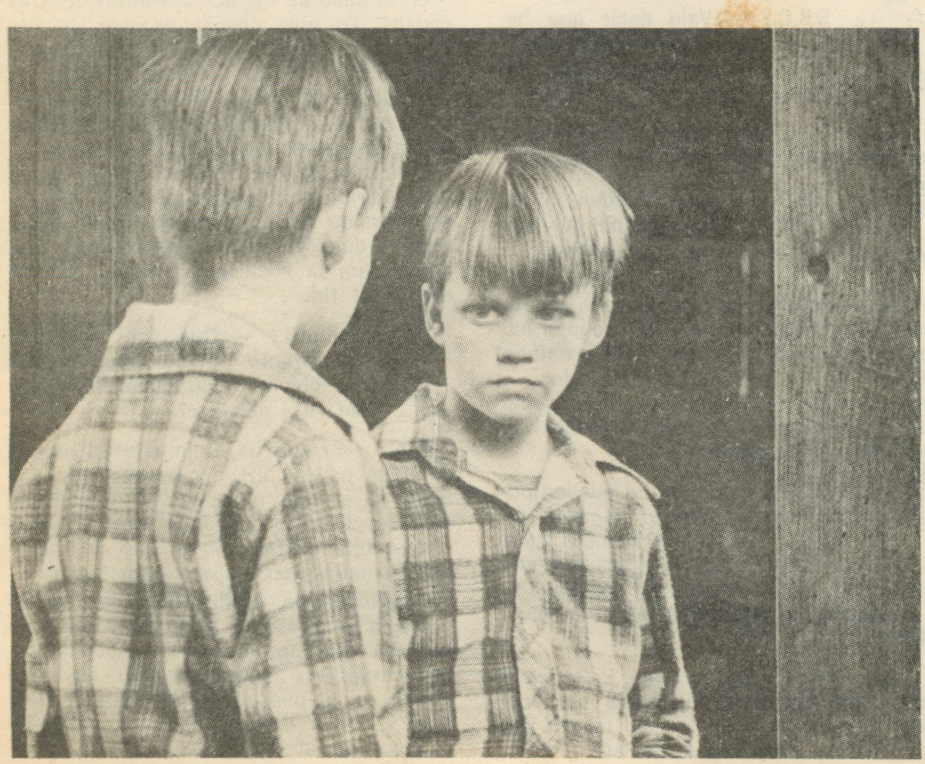
Esto no quiere decir que si cumplimos estos pequeños pasos, alguna sobrecarga externa no nos va a hacer perder el equilibrio; pero sin lugar a dudas, aquella va a ser rápidamente metabolizada. Pero si no estamos al día con nuestras emociones, esa sobrecarga puede cambiar definitivamente el rumbo de nuestra existencia.

———oOo———

¿Crees que es necesario agregar algo más?

Yo no.

Gracias por acompañarnos hasta aquí.=



JACOBO BEREDJIKLIAN (*)

¿EN QUE SE OCUPA DIOS?

(CUENTO ORIENTAL)

CIERTA vez un rey, ya anciano, pensó que en su vida había visto todo lo que deseaba, solamente le faltaba ver a Dios. Llamó a sus sabios y consejeros, y les ordenó que le hicieran ver a Dios. Aquéllos le respondieron que era imposible cumplir tal orden. El los amenazó con duros castigos.

En el campo, un pastor de ovejas se enteró del deseo del rey y de sus amenazas. Llegó hasta el palacio e hizo avisar al rey que él haría posible que viera a Dios. Una vez en la presencia del monarca, éste le preguntó si era capaz de mostrarle a Dios. El pastor le dijo que si quería ver a Dios, tenía que salir al patio, con él, al mediodía. Así lo hicieron. El pastor le indicó entonces, que durante un minuto mirara fijamente el sol. El rey trató de mirarlo, pero no pudo, y protestó creyendo que el propósito del pastor era que quedara ciego. Entonces el pastor replicó:

—Señor, el sol es una de las obras de Dios, y no de las más grandes. Si usted no puede mirar directamente una de las obras de Dios, ¿cómo pretende ver al Creador del sol?

El rey reconoció que tenía razón y desistió de su propósito.

—Sin embargo —agregó— tengo una pregunta que formularte. ¿Qué había antes de Dios?

—Para obtener la respuesta —dijo el pastor— debe contar en forma regresiva a partir del número 10.

El rey contó: 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. El pastor pidió que siguiera contando. El rey fastidiado dijo:

—¡No hay más números!

El pastor agregó:

—Tiene razón. De la misma manera, el Uno es Dios. Con él empieza todo, antes de él no hubo nada.

El rey quedó conforme con la respuesta, pero le hizo otra pregunta.

—¿En qué se ocupa Dios?

El pastor le contestó:

—Para saber eso, su majestad debe quitarse sus ropas reales y dármelas.

El rey se quitó sus ropas, las entregó al pastor, quien se vistió con ellas y pasó sus ropas pastoriles al rey, pidiéndole que se vistiera con ellas. El rey preguntó:

—¿Qué más debo hacer?

El pastor le respondió:

—Ahora tiene que bajar del trono y sentarse en el piso.

El rey así lo hizo. Entonces el pastor se sentó en el trono y declaró:

—La ocupación de Dios consiste en ensalzar a los humildes y humillar a los soberbios.=

"No siempre es fácil encontrar a Dios, pero buscarlo ya es empezar a encontrarlo".

(*) El señor Jacobo Beredjiklian trabajó durante 40 años en esta casa. Obtuvo el 5º lugar en el Concurso Bíblico Internacional, primero para América. Viajó por Europa, Medio Oriente y buena parte de nuestro continente.



DAN DAY

COMO VENC
LA TENTACION S

CUANDO parece que todo el mundo lo hace, y en el fondo a ti también te gustaría hacerlo, ¿cómo triunfar sobre la tentación sexual?

Una cosa es saber en teoría que algo es incorrecto, y otra, totalmente distinta, es vencer las situaciones reales con las que nos enfrenta la vida. Si bien el *cómo* vencer la tentación puede no ser la cuestión moral más importante, con frecuencia es la prégunta más apremiante y difícil de responder.

Veamos. Tú no tienes una tentación a menos que seas tentado, lo que significa que te ves arrastrado hacia algo. Sin embargo, la tentación no es pecado. No es pecado la excitación que produce el deseo sexual.

Dios te hizo con la capacidad de sentir tal deseo. No fue un error de su parte, y no está ni asustado ni avergonzado ni sufre por tu sexualidad; de manera que tampoco debes hacerlo tú. Después de todo, la idea fue suya, y él sabe lo que hace. Ya es tiempo que dejemos de sentirnos culpables por ser de la manera como Dios nos hizo.

Contrariamente a lo que por lo general se piensa, el problema real de nuestros días no es el exceso de amor, sino más bien su ausencia. El motivo por el cual Satanás ha podido explotar el sexo en la forma en que lo ha hecho, radica en que él lo ofrece como aquello que habrá de satisfacer la desesperada necesidad del hombre de dar y recibir amor.

Pero el sexo no es más que una parte del amor; claro sí, una parte importante y hermosa. Y mientras más intentan los hombres llenar esa carencia de amor con sexo, tanto más frustrados y vacíos se sienten.

Sexo + sexo + sexo ≠ amor.

Nunca lo olvides.

Un claro síntoma de este estado de cosas es la proliferación de libros que tratan acerca de cómo hacer el amor. La idea predominante es, al parecer, que mientras más técnica se posea en este aspecto, mayores posibilidades existen de que la lujuria se convierta en amor. Pero en realidad, sucede totalmente lo contrario.

Uno de los mitos en cuanto al sexo que más daños ha causado, es la convicción de que una pequeña experiencia sexual antes del matrimonio ayuda a ser un mejor "partenaire" (compañero) posteriormente. Si el sexo no fuera más que un acontecimiento en el cual cada uno se dedicara a demostrar las habilidades adquiridas, habría algo de cierto en esta afirmación; pero el papel del sexo en la vida del cristiano es otro: Consiste en cooperar al crecimiento de la unidad de la pareja.

A mayor promiscuidad, menores posibilidades de amar en la forma profunda y abierta como Dios lo desea.

Esto no significa que si ya has experimentado con el sexo, en forma casual, tu situación no tenga remedio. ¡No! El interés de Dios por perdonarte, y su capacidad de remediar las cosas mal hechas, no conoce límites. Sin embargo, no se pueden evitar los resultados de la promiscuidad.

El inocente juego de descubrir las dimensiones de su sexualidad, nunca podrá ser compartido por una esposa y un esposo que previamente han mantenido relaciones sexuales, aun cuando éstas hayan sido en forma esporádica. La tierna experiencia de vulnerar el último límite —un regalo de Dios dado únicamente para ser vivido en el matrimonio— ya no existe; y los cónyuges deben sufrir por su pérdida.

Cuando alguien nos pregunta: ¿por qué esperar?, a menudo contestamos: "porque el sexo fuera del matrimonio no corresponde". La respuesta es correcta pero, por supuesto, de poca ayuda. Si bien es cierto que debemos tomar lo que Dios dice en su Palabra tal cual allí aparece (aunque no tengamos una idea exacta del por qué), ello no significa que posteriormente no podamos llegar a comprender los motivos con total claridad.



ER
SEXUAL

Dios no es arbitrario. Como nuestro Hacedor y Uno que nos ama más que nadie y desea nuestra felicidad, delinea los perímetros dentro de los cuales debe moverse nuestra conducta a los efectos de que nuestra existencia se vea enriquecida y no empobrecida.

Las admoniciones bíblicas acerca de la conducta sexual, no son intencionalmente restrictivas. Dios no se opone al sexo; por el contrario. Está demasiado a su favor como para permitirnos tropezar ciegamente en una actividad sexual que nos privará posteriormente de buena parte de lo que el sexo ofrece cuando es utilizado en el lugar que corresponde. Y este lugar, según la Biblia, es el matrimonio.

¿Pero qué hacer mientras tanto con las constantes tentaciones que debemos enfrentar, producto de excitantes situaciones eróticas? Cualquiera que diga que tiene una solución simple y fácil para resistir las tentaciones que surgen a causa de lo atractivo y fácil que hoy resulta mantener relaciones sexuales, es porque ha perdido todo contacto con la realidad.

Pero sea cual fuere la respuesta, los consejos o las advertencias que hagamos, todas tienen en el fondo el mismo objetivo: resistir al diablo. En otras palabras, la única forma de obtener la victoria cuando surge la tentación, es ser fuertes, apretar los dientes, y mirar hacia otro lado.

Por supuesto, hay gente que tiene una fuerza increíble. ¿Pero eso qué importa si tú eres débil? Ya has comprobado en más de una ocasión cuán pocas fuerzas tienes. ¿Qué hacer entonces?

El apóstol Santiago escribió: "Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y huirá de vosotros".(1) Dos pasos: 1) someterse a Dios, y luego 2) resistir a Satanás

Pero pelear con Satanás sin haber experimentado previamente la verdadera experiencia de la entrega, es como hacer frente a un tanque con las manos vacías. Tú no puedes organizar la resistencia hasta que no te hayas sometido totalmente a Cristo.

¿Cómo lograrlo? Intentemos encontrar la respuesta tratando de comprender mejor en qué consiste la entrega a Dios.

1. *Entregarse implica admitir tu incapacidad para encontrar el camino correcto que te permita satisfacer tus necesidades más íntimas.* Esto significa que tú:

a. Le entregas a Dios tu vida.

b. Le pides que se haga cargo de ella.

c. Confías en que él satisfará todas tus necesidades y permitirá que todas las cosas te ayuden para bien.

2. *El verdadero sometimiento es una mezcla de fe, esperanza y amor.*

a. Basa tu sometimiento en la fe. Fe en que Dios te ama y te conducirá de la misma manera como tú lo harías si tuvieras la perspectiva de la eternidad.

b. Mantén tu sometimiento por la esperanza. Esperanza en una vida abundante y llena de satisfacciones. Vive cada momento espectante por ver a qué nuevas manifestaciones de su amor Dios te hará acreedor.

c. Renueva tu sumisión por amor. El amor que tú sabes que Dios te tiene, y el amor cada vez mayor que irás sintiendo por él a medida que lo vayas haciendo tu mejor amigo.

3. *Estos son algunos de los resultados prácticos:*

a. Una vez que te hayas entregado a Dios completamente, ya no tendrás ningún apuro por satisfacer tus necesidades frente a una fuerte tentación. ¡Ahora es Dios quien velará por ello!

b. No tendrás por qué probar tu masculinidad o femineidad tomando la iniciativa o respondiendo a una insinuación sexual. La ansiedad de sentirse aprobado por tu grupo de amigos irá desapareciendo a medida que aumente en ti la seguridad de que eres aceptado por Dios.

4. *¿Cómo relacionarte con muchachos de tu edad que están participando en actividades sexuales indebidas?* Si aún no has sucumbido ante las fuertes tentaciones

no tienes por qué sentirte inferior frente a la así llamada madurez de aquellos que ya han mantenido relaciones sexuales prematrimoniales. Lo que ellos han ganado no tiene ningún valor, pero deberán pagar un elevado precio.

Sin embargo, el hecho de que aún no hayas caído no es motivo para que te sientas "santo" y con suficiente fuerza de voluntad. Mucho de lo que pasa por victoria no es más que falta de oportunidad. . . No importa si has sido tentado o no, recuerda siempre que toda fuerza que puedas poseer proviene de Dios.

5. *Después que hayas entregado tu vida a Cristo, preocúpate por establecer una nueva relación con Dios.*

a. Inicia y mantén esta nueva relación apoyándote en la lectura y la oración. Lee la Biblia. Los libros devocionales, y cualquier tipo de lectura inspiradora, no la pueden reemplazar.

b. Contempla en ella a Cristo. Contemplándolo serás transformado. Te nutrirás de Cristo, y en lugar de estar obsesionado por vencer las tentaciones sexuales, estarás obsesionado por contemplarlo a él, permitiendo que su carácter (tal como está revelado en la Biblia), llegue a ser el tuyo.(2)

6. *Ahora que has entregado tu vida a Cristo y has comenzado a caminar de su mano, te pueden ser de utilidad algunas de estas sugerencias*:

a. Vístete de manera tal que los demás no busquen tu compañía sólo por un interés sexual. Pretender que el resto te busque por otro motivos que no sean los relacionados con el sexo, cuando estás agresivamente insinuante por la forma como te vistes, es deshonesto contigo mismo y con los demás.

b. Evita todas las situaciones que solían estimularte sexualmente (mirar las carteleras de los cines, frecuentar amistades sin principios morales sólidos, etc.).

c. Quema energías en la práctica de algún deporte o participa en alguna actividad creativa como la música, la pintura, etc. Hay un viejo refrán que dice: "La mente desocupada es el taller del diablo".

d. Aléjate de todo tipo de literatura y entretenimiento que te resulte sexualmente excitante. Satanás no necesita ayuda. Ya estamos rodeados de suficientes situaciones estimulantes durante todo el día como para que en nuestras horas de descanso. . . No te busques más problemas.

7. *No permitas que te abrume el sentimiento de culpabilidad.* Si ya has participado de actividades sexuales inmorales no permitas que tu ir hacia Dios sea obstaculizado por el sentimiento de culpa. Medita en estos puntos:

a. A pesar de lo destructivo que resultan los pecados sexuales, no son de naturaleza distinta de los demás. Ellos se originan en la falta de confianza en Dios en un aspecto específico de tu vida.

b. No te dejes desanimar por el hecho de que el acusador te condene por tus errores. Si le has pedido a Dios que te perdone y le has confesado tus pecados y tu falta de confianza en él, ten la seguridad de que reprenderá al diablo como lo ha venido haciendo hasta aquí.

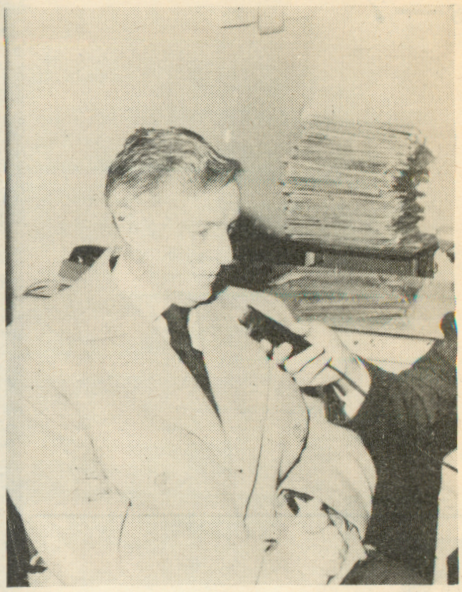
c. Continúa alimentándote. En este caso, más que en ningún otro, necesitas alimento espiritual. En lugar de estar obsesionado por tus pecados, preocúpate por sumergirte en el agua de vida; en la purificadora corriente del perdón de Dios.

Un ambiente moral puro, una adecuada educación sexual y un hogar bien constituido, son algunos de los elementos que coadyuvan a tener un enfoque cristocéntrico del sexo. Pero todos ellos no pueden reemplazar la ausencia de Cristo en el corazón.

El sexo es uno de los dones más maravillosos que Dios ha dado a la humanidad. Su valor es demasiado elevado como para que le permitamos a Satanás corromperlo en nuestras vidas. Así como él está cambiando lo bueno en malo, Dios, con su poder aún mayor, está actuando para transformar el caos en que hemos convertido nuestras vidas en algo digno y bueno. El anhela realizar esto contigo. ¿Por qué no le das una oportunidad?=

(1) Santiago 4: 7. (2) 2 Corintios 3: 18.





Maestro Ladislao J. J. Scotti, cofundador y actual director del Coro Polifónico de Ciegos de la República Argentina.

C.R.: —Maestro Scotti, ¿quién fue el primer director y por lo tanto organizador de este coro?

L.S.: —El primer director fue el maestro Carlos Alberto Larrimbe a quien asistí en calidad de subdirector.

Nosotros planificamos y ejecutamos cada una de las etapas formativas: la selección de voces, la preparación.

C.R.: —En la actualidad, ¿cuántos son los integrantes?

L.S.: —Setenta, pero además tenemos el cuerpo de copistas, integrado por otras diez personas; en total tenemos ochenta personas trabajando en el coro.

C.R.: —(Ahora interrogamos a una de las integrantes del coro.) ¿Cuál es su nombre?

E.G.: —Elena Giménez.

C.R.: —Me interesó mucho la explicación que hizo —en el recital— acerca de los copistas, ¿en qué consiste ese trabajo?

E. G.: —Lógicamente, cuando el maestro selecciona una obra musical para integrar el repertorio del coro, esa obra, salvo muy raras excepciones, no está transcripta al Braille, sino que simplemente se posee la partitura en tinta. Por cierto los ciegos no podemos manejar la obra en tinta, sino que necesitamos que sea transcripta a la escritura Braille; esa tarea la realiza el cuerpo de copistas. Se dicta en primer lugar la obra. Se hace un original en Braille, como primer dictado; ese original en Braille se corrige para

CORO POLIFONICO DE CIEGOS



Srta. Elena Giménez, corista y quien dice las glosas introductorias.

HACE un tiempo tuvimos el privilegio de escuchar al **Coro Polifónico de Ciegos de la República Argentina.** Quedamos sorprendidos por la calidad de las interpretaciones y a la vez inquietos por conocer cómo trabajan.

Nada mejor que entrevistar al director, maestro **Ladislao J. J. Scotti,** un hombre de gran cultura y sumamente agradable.

JUVENTUD agradece a las profesoras Ana Lía Muro, Alicia Ana Spampinatto y Silvia Politi —miembros de la comisión organizadora del recital —que nos hicieron llegar la invitación, y también posibilitaron nuestro trabajo.—**Carlos Reggio.**

Texto: CARLOS REGGIO
Fotos: ENRIQUE FUENTEALBA

evitar posibles errores de transcripción y luego, teniendo como punto de partida ese original, se van haciendo las diferentes copias, tantas como integrantes de cada cuerda haya.

C.R.: —Maestro, ¿de qué organismo depende este coro?

L.S.: —Actualmente del Ministerio de Cultura y Educación.

C.R.: —¿Por qué actualmente? Al principio, ¿no era así?

L.S.: —No, pasamos por muchos ministerios. Por el de Trabajo, Bienestar Social, pasamos a Educación, de nuevo a Bienestar Social y por último —hace años ya— dependemos directamente del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

C.R.: —¿Cómo surgió el plan, mejor dicho, en quién se originó la idea de formar este coro? ¿Cómo se fue concretando?

L.S.: —La idea inicial fue del maestro Larrimbe al cual me unía una gran amistad; él me la transmitió a mí, yo —dentro de mis alcances— lo alenté todo lo que pude. Además le ofrecí desinteresadamente mi colaboración. Lo hice porque advertí que era una obra de magnitud y que dedicándose con amor, el coro podía ser útil y crecer. El profesor Larrimbe enseguida se abocó a llevar a cabo la idea. Tuvo suerte porque las autoridades que en ese momento estaban a cargo del Instituto de Ciegos, que pertenecía al Patronato Nacional de Ciegos, la señora de Pereda, el Prof. Alvarez, el Dr. Beltrán Núñez, fueron verdaderos pioneros que hicieron posible que todo esto llegara a concretarse y a desarrollarse.



Setenta no videntes integran este coro. Otros diez, videntes, forman el cuerpo de copistas. Gran calidad en las interpretaciones.

C.R.: —¿Cuándo y dónde ensayan maestro?

L.S.: —Ensayamos todos los días, habitualmente en la calle Corrientes (2038); no tenemos local propio, es una gentileza de la Universidad; hace años que ensayamos ahí. En realidad el coro debiera tener su local propio, pero. . . no lo tenemos.

C.R.: —¿Qué dependencia de la Universidad es ésa?

L.S. —Funciona la carrera de Psicología; hace años, allí estaba la Dirección de Cultura de la Universidad; fue en ese momento que me ofrecieron el salón y lo tomamos. Posteriormente las autoridades fueron cambiando con mucha frecuencia y tuvimos algunos contratiempos; pero hemos salido airosos de todos y seguimos estando allí.

C.R.: —Maestro, ¿cuál es el plan anual de trabajo que tiene el coro, en cuanto a presentaciones? ¿Cómo se elabora ese plan?

L.S.: —El plan no es esquemático, sino que se va estructurando a medida que se solicitan las actuaciones del coro. Más o menos

tenemos las actuaciones en la Catedral (de Buenos Aires) que son para el *25 de mayo*, el *día del pontífice*, el *9 de julio*, el *día de acción de gracias*, que ya son fechas establecidas y en las cuales actuamos en forma oficial. Muchas instituciones, colegios y otras entidades solicitan nuestra participación. Actuamos en teatros y en otros escenarios.

C.R.: —Resulta obvio que los integrantes del coro se van renovando, ¿cómo seleccionan a los nuevos? ¿De dónde provienen?

L.S.: —El número de coristas comenzó siendo limitado; al principio fueron 29; después fue creciendo hasta llegar al número actual. Ahora se hace por selección. El corista debe tener cierta preparación; estamos por abrir un concurso para incorporar unas ocho voces. Se requiere tener 18 años de edad, conocimientos musicales en teoría y solfeo, un tercer año, tocar algún instrumento, condiciones vocales; cuanto más sepa de armonía, de contrapunto, mejor, después se hace una prueba de voz y luego se le da, a primera palpación, una partitura que el postulante tiene que cantarla más o menos bien.

C.R.: —Maestro, ¿los integrantes del coro dedican todo su tiempo a esta actividad?

L.S.: —Sí. Algunos tienen otras ocupaciones pues deben enfrentar compromisos familiares más grandes; pero la tarea fundamental de casi todos ellos es el coro.

C.R.: —Esta respuesta suya me hace pensar que cada uno lleva una vida normal en el núcleo familiar. ¿Es así o pertenecen a alguna institución que los alberga permanentemente?

L.S.:—Existe un falso concepto acerca del no vidente. Para mí el ciego es —aprecio esto a través de los años que he vivido con ellos— un hombre normal, sufre el contratiempo de carecer de vista, pero en lo demás, lleva una vida normal: Se casa, tiene hijos, etc. Por lo tanto, cada uno tiene sus compromisos, su casa, su hogar formado. El ciego pensionado en un asilo es asunto de otra época. Probablemente, como en cualquier otro caso, cuando uno llegue a ser anciano deba ir a un asilo. Puedo afirmar que el no vidente lleva una vida normal; inclusive sus casas son un magnífico exponente de la organización que tienen dentro de ella. A veces tengo la suerte de que alguno me invite a cenar o almorzar, y "me desquito y me alimento", —lo dice con excelente humor—. Créame que paso momentos de sano esparcimiento. He dirigido el Coro de Ciegos de Bulgaria, que es muy similar al nuestro, únicamente se distingue en esto: una parte de los integrantes poseen visión normal; un 20%. Pregunté a las autoridades por qué causa incluían ese 20%; uno de los responsables del coro dijo que era muy difícil formar un coro integrado en su totalidad por ciegos. Le dije que para los argentinos no, porque realmente lo tenemos y créame que el búlgaro es un coro muy, muy bueno; no obstante, aunque no lo podríamos igualar nos aproximamos muchísimo.

C.R.: —Queremos hacerle otras preguntas a algunos de los integrantes del coro. ¿Cuántos años hace que Ud. está cantando en este coro?

—Siete años y medio que estoy nombrada efectiva; habría que agregar unos seis meses de aspirante.

C.R.: —¿Cómo se conectó con el coro?

—Me conecté con el coro porque aprendí Braille y realicé varios estudios de tipo práctico en la Escuela Gral. San Martín. Es la escuela donde surgió el coro; durante muchísimos años ensayó en sus instalaciones.

C.R.: —¿Dónde queda la escuela Gral. San Martín?

—En este momento está funcionando en la calle Independencia 2949, Capital Federal.

C.R.: —¿Qué significa el coro para Ud?

—Desde el punto de vista práctico, todo lo que pueda representar para un ser humano el trabajo, es decir la posibilidad de un desarrollo económico indispensable para la subsistencia de aquellas personas que no tienen fortuna personal. Ahora, como actividad de índole personal, entiendo que el coro es posiblemente una de las tareas más formativas, más integradoras que se puede abordar, porque el coro, por definición, es una actividad de conjunto; por lo tanto, cada uno de los integrantes necesita trabajar por sí mismo, pero respetando el esfuerzo ajeno, colaborando con el compañero para lograr un objetivo común. Eso, entiendo, es altamente educativo y formativo para la vida en sociedad, porque de alguna manera nos acostumbra a una convivencia sana y respetuosa.

C.R.: —Maestro, ¿qué significa el coro para Ud.?

L.S.: —A esta altura de mi vida, hace 31 años que estoy con ellos, creo que es parte de mi vida, no diré todo, pero sí una parte muy importante. La dedicación, que se ha puesto, para que esto vaya adelante, para que no sea una obra inconclusa más, como tantas que acostumbramos a dejar. . .

C.R.: —(También tenemos el gusto de conversar brevemente con la esposa del director.) Su nombre señora.

M. de S.: —María de Scotti.

C.R.: —Señora de Scotti, ¿qué significa para Ud. la actividad de su esposo y el coro de ciegos?

M. de S.: —Comprendo que para mi marido el coro es un hijo, lo ama muchísimo, porque todos sus esfuerzos están dirigidos hacia él; su más grande ambición es que esto perdure a través del tiempo; que no termine nunca.

C.R.: —¿Ud. acompaña siempre a su esposo?

M. de S.: —Todas las veces que mis ocupaciones me lo permiten, sí, porque me gusta lo que hace mi esposo.

C.R.: —Pienso que esto tiene que ser muy reconfortante para su esposo, ¿verdad?

M. de S.: —Sí, estoy segura de que él lo siente así.

C.R.: —Muchas gracias, señores.=



UN DESCONOCIDO

TEMPRANO, esa mañana, me dirigía a la terminal de ómnibus. Desde mi casa, en las afueras de una población rural, tenía que recorrer un kilómetro. Como no me sentía bien, me parecía un kilómetro terriblemente largo. Unas puntadas en el corazón me impedían respirar normalmente. . . ahora sentía también un tremendo dolor en el costado derecho. ¿Qué podía hacer? Estaba justamente en la mitad del camino y no atinaba a avanzar ni a retroceder. No podía más. Estaba por caer y me retorcía de dolor, allí, en medio del camino.

De pronto, se detuvo un camión y el conductor me preguntó:

—Señorita, ¿se siente mal?

Apenas con un hilo de voz le contesté:

—Es el corazón. ¡Lléveme hasta la terminal!

Enseguida, sin pensarlo dos veces, me subió al camión ya semidesvanecida. Sentí un frío en el estómago. "¿A dónde me llevaría? Era un desconocido. "¿Qué sería de mí?. . ." No pude seguir pensando. El dolor me venció.

Desperté en el hospital. Cuando pregunté qué había pasado y cómo había llegado allí, una enfermera me miró sonriente y respondió:

—Tuvo suerte, señorita. Encontró un buen samaritano. La trajo aquí un camionero —explicó— y también dejó dinero para pagar sus remedios porque dijo que la había encontrado muy mal.

Entonces recordé todo y le pregunté ansiosamente a la enfermera:

—¿Cómo se llamaba?

—Le preguntamos pero dijo que su nombre no tenía ningún valor. No quiso dejar ningún dato.

Volví mi rostro hacia la almohada para enjugar en su esponjosa suavidad las lágrimas que escapaban de mis ojos y bendije a un hombre joven que gastó tiempo y dinero en nombre de *el amor nuestro de cada día,* para salvar la vida de una desconocida.

Anónimo

De quien menos lo esperamos, recibimos, a veces, las mejores cosas, porque a despecho de lo que muchos piensan, todavía hay mucho amor en el corazón de los jóvenes de esta generación. ¡Y cuánto bien nos hace saberlo!—*C. R. S.*

Si conoces alguna experiencia, propia o ajena, que ponga en evidencia los buenos sentimientos de los jóvenes, escríbenos. Compartiremos tu carta con los lectores de JUVENTUD.

COMPARTE
juventud
CON TUS AMIGOS

Demuéstrales todo tu cariño. Escríbenos hoy mismo a la agencia más próxima.

Nombre .....
Calle ..... Nº .....
Localidad .....
Prov. o Depto. .....
País .....

"UNA DE LAS COSAS BUENAS DE LA VIDA ES LA LECTURA. LA LECTURA DE LAS COSAS BUENAS DE LA VIDA".

Un Corazón de Carne—6

RESUMEN DE LO PUBLICADO

En 1890 Harris Cohen emigró a América desde una aldea situada en las estepas rusas. Pensaba que casi de inmediato podría llamar a su familia, pero en lugar del oro que le habían asegurado que encontraría en las calles de Nueva York, tuvo que trabajar en una barraca de carbón y vivir en un conventillo maloliente. Con mucho sacrificio, apenas si alcanzaba a ahorrar algunos centavos cada semana.

Tres años después un compañero de trabajo le aseguró que en Johannesburgo abundaban los diamantes y que lo único que había que hacer para ser rico era ir a buscarlos. Harris decidió viajar a Sudáfrica. Pero un primo, conocedor de ese plan —que él no aprobaba—, le escribió a Sara, la esposa de Harris, urgiéndola a viajar cuanto antes. Junto con la carta iba dinero, pero sólo representaba la mitad de lo que necesitaba para los pasajes.

Sara, que había trabajado duramente para poder subsistir y que había quedado agotada después de haber tenido que enterrar a sus dos hijos menores, víctimas de una epidemia, redobló sus esfuerzos para tener con qué comprar los pasajes. Dos meses antes que Harris concretara su plan, llegó a Nueva York con Jake, el único hijo que le quedaba. Por supuesto, Johannesburgo quedó para un futuro que nunca llegaría.

Siete años después nació Rebeca. Estaban en América, pero dentro del ámbito familiar se conservó la rígida modalidad de los judíos ortodoxos de las estepas rusas del siglo pasado. Las mujeres eran sólo un mal necesario, y la disciplina con ellas era inflexible.

Después de haber pasado algunos meses en la casa de una amiga de su madre en Nueva York, Rebeca se enamoró de Jerry, un muchacho de 18 años, hijo de un joyero. En ese entonces Rebeca tenía 16 años.

Un día Jake la encontró cuando salía de la casa para ir a la estación a esperar a Jerry que vendría a visitarla. Jake se lo prohibió, y como Rebeca insistiera, éste, haciendo uso y abuso de los poderes del gobierno patriarcal, la golpeó hasta dejarla malherida.

Esa misma noche Rebeca puso sus pertenencias en una sábana, la ató, y salió de su casa dispuesta a no regresar. Pasó la noche en la casa de una vecina y por la mañana, temprano, cuando creía que todavía su familia dormía, atravesó el campo del hogar paterno con la idea de seguir el curso del arroyo que la dejaría cerca de la estación. Allí tomaría el tren para ir a Filadelfia. La vecina le había dado dinero para el pasaje. Pero cuando estaba por dejar atrás el último recodo desde donde podía ver su casa, Gertie, su hermanita de ocho años, la vio y, a pesar de la distancia, la reconoció.—**Esther I. de Fayard.**

—¡REBECA! ¡Rebeca! —llamó Gertie—. ¡Ven! ¡Ven!

La miré casi con solemnidad. Me di cuenta de que estaba cerrando un capítulo de mi vida, y no osé decir una sola palabra.

Los gritos despertaron a mi padre. Apareció en pijama por la puerta de la cocina. No sé qué habrán destilado sus ojos cuando me vio. Yo todavía tenía puesta mi ensangrentada blusa nueva color rosado y mi pollera gris. Cargaba sobre los hombros una sábana anudada que envolvía todas mis posesiones terrenales.

—¡No vuelvas nunca más! —me advirtió con voz de trueno.

Lo miré por un momento. Después me di vuelta y me perdí tras el codo del arroyo.

Es necesario que aquí haga un paréntesis para hablar algo acerca de mi familia. Nunca vivieron ni en el siglo XX ni en América. Tampoco lo intentaron. Siguieron viviendo bajo el patriarcado de los judíos ortodoxos de las estepas de la Rusia imperial. Papá y mamá vinieron a América en la década de 1890, siete años antes que yo naciera, y 24 antes que me fuera a Filadelfia. Pero en todos esos años casi no aprendieron el inglés. Además, tenían pocos amigos americanos. La revolución había sacudido a Rusia, pero eso no había variado su manera de pensar. Ellos, el primo de papá y una o dos familias más, siguieron viviendo en una atmósfera más rusa que la de Rusia. La palabra del padre era ley.

Mi madre era suave y dócil. Se enfermó mucho en la larga travesía hacia América, en un barco de carga y con Jake, que tenía entonces siete años. La enfermó el mar, la mala alimentación, la suciedad. También decayó su estado de ánimo cuando se encontró con papá en Nueva York, y se dio cuenta de que en la "Tierra Prometida" había aglomeración, suciedad y frío. Antes que yo naciera se enfermó de tuberculosis. En mis recuerdos de la niñez la veo recostada en una cama, frente a la ventana, tosiendo sobre los pañuelos de papá. Aun después de habernos mudado a la pequeña granja en el campo, el estado de salud de mamá no mejoró.

Pero ni siquiera la delicada condición en que se encontraba mamá ablandó el corazón de papá. Cuando mamá expresaba una opinión, papá la ignoraba. Después de todo, las mujeres no sabían nada. Ella, por supuesto, no se oponía a menudo a sus decisiones.

Mis hermanos fueron igual que papá. No debiera haber sido así, porque ellos tuvieron la oportunidad de asistir a la escuela en América. Pero parece que la sensación de poder absoluto era demasiado apetecible para renunciar a ella. Por otro lado, había una razón económica. Cuando Jake nos llevaba a su esposa grávida y a mí al campo para que aráramos, ahorraba mucho dinero en comida. Nosotras comíamos muchísimo menos que los caballos.

Ahora, con 17 años, me había ido de casa a Filadelfia, a buscarlo a Jerry. Lo encontré. Nos casamos. Pero el matrimonio duró poco. Algunos meses después me encontré sola en esa gran ciudad, sin dinero, sin oficio y sin familia.

Fue entonces cuando me encontré con Charlie.

Su nombre real era Josefina, o quizá Silvia, o Carlota. Nunca lo supe con seguridad. Todo el mundo la llamaba Charlie. Era la mejor moza de restaurante que se pueda imaginar. Trabajaba en "Joe's Cafe", una pequeña fonda italiana. Los clientes la querían muchísimo. Era rápida, pulcra, y siempre tenía una broma a flor de labios. Cuando no tenía el uniforme de trabajo, vestía a la última moda. Su cabello negro estaba siempre bien cepillado. Usaba melena. Sus polleras apenas le cubrían las rodillas, y podía bailar el charleston tan bien como lo hacían los artistas en las películas. En realidad, era lo más parecido a un batidor que yo había visto.

Charlie simpatizó conmigo. Al principio me sentí un poco extraña a su lado con mi conservador cabello largo, mis cejas gruesas y mis vestidos muy al estilo judío. Hasta mi acento delataba mi origen. Además yo no conocía la jerga popular, como ella.

Me sentí realmente halagada cuando mi amiga se ofreció para encontrarme trabajo. Yo había comido algunas veces en "Joe's Cafe". Un día que faltaba personal, me ofrecí para limpiar las mesas. A Charlie le gustó cómo hice el trabajo.

—Le hablaré bien de ti a Joe cuando tengamos otro apurón —me dijo.

Dos o tres días después comencé a servir en las mesas, seis días por semana: de lunes a sábado. Necesitaba dinero, así que momentáneamente me olvidé que como judía ortodoxa no debía trabajar en sábado. Por supuesto, veía a Charlie todos los días, y llegamos a ser grandes amigas.

—¿Cómo haces? —le pregunté una tarde mientras acomodába-

¿COMO CONSEGUISTE ESE DINERO?

LaVONNE NEFF

mos la loza en la despensa—. Juntando mi sueldo y las propinas, apenas si me alcanza para alquilar una pieza y comer tres veces al día. ¿Cómo haces para poder comprar tanta ropa?

Charlie guiñó el ojo y sonrió satisfecha, mientras colocaba una pila de platos en el estante.

—Buena administración —dijo.

La respuesta no me satisfizo.

—Estoy segura de que si tú administraras mi dinero, igual no podría tener la ropa que tú compras —protesté—. Tú pagas alquiler, ¿no es cierto?

—Por supuesto, y más que tú.

Me acordé de la atractiva habitación que tenía Charlie en una pensión excepcionalmente limpia, y mentalmente la comparé con mi oscura alcoba.



—Y tú comes bien —añadí—. Efectivamente, Charlie apartaba mucha comida para ella.

—Como un caballo —me contestó—. Mira, si estás pasando por un mal momento, ¿por qué no te vienes a vivir conmigo por un tiempito? Podrás ahorrar algo y puede ser que consigas algunas propinas más para que tu dinero se "estire".

Al principio creí que Charlie estaba bromeando. Pero ella volvía sobre el tema cada día, hasta que finalmente creí que realmente me quería.

—Te ayudaré a pararte sobre tus propios pies —me dijo—. Y cuando tengas dinero, podrás alquilar una habitación en la pensión donde yo vivo.

Hacía tres semanas que conocía a Charlie cuando llegamos a ser compañeras de pieza. Yo había crecido en el campo, en el estado de Nueva York. Ella, en cambio, había pasado toda su vida en Filadelfia; yo estaba casada, aunque sólo unos meses, y además tenía un año más que ella, sin embargo seguía siendo una incauta niña judía. Quizá por eso no imaginé que mi joven y movediza amiga me daría la sorpresa que me dio.

La primera noche llamó a la puerta un caballero. Pensé que era su novio. Charlie me lo presentó como un viejo amigo del restaurante.

—¿Te será demasiado molesto esperar abajo por un momento? —me dijo Charlie—. Alberto y yo tenemos que hablar.

Tomé una revista y me fui al vestíbulo a esperar. Después de una hora Charlie me avisó que subiera. Alberto ya no estaba, aunque no lo había visto salir.

—Mira —susurró Charlie, mientras sostenía su cartera abierta. Adentro había tres billetes de un dólar.

—Me los dio Alberto —dijo.

—Pero, ¿por qué. . .? No terminé la pregunta. Su mueca y una sonrisa acicalada que lentamente corrió por su rostro, lo dijeron todo. En ese momento no parecía que Charlie tuviera 16 años.

—¡Oh! —dije, comprendiendo. No es tu novio. Es. . .

—Sí —dijo—. Tú también puedes encontrarte con Haroldo, y con Glen, y con Joe, y. . . .

—¿Siempre consigues tres dólares? —pregunté, deslumbrada ante la idea de la facilidad con que yo también podría tener buena ropa.

—A veces sí, a veces no. Pero siempre tengo suficiente para una chalina, o un prendedor, o para medias de seda. En unas pocas noches tengo para un vestido nuevo o un par de zapatos. Y a veces hasta para un tapado.

—¡Oh! —dije, mientras pensaba maravillas de la vida fácil.

Compartí la habitación con Charlie durante una semana más, hasta que un día la señora Kerr, dueña de la pensión, me hizo una propuesta.

—Hay más clientes de lo que Charlie puede atender —me dijo—. Si quieres ayudarle, te daré una pieza del otro lado del corre-

dor. En una semana ganarás el alquiler del mes.

Yo estaba cansada de pasar las noches en el pasillo esperando que Charlie terminara de atender a sus clientes. Estaba ansiosa por tener dinero. Y acepté.

El arreglo consistía en que, por cada cliente, teníamos que darle cincuenta centavos de dólar a la señora Kerr. Ella pretendía recibir por lo menos dos dólares por semana de cada una. Por su parte, se comprometía a conseguirnos clientes regularmente y a mantener alejada a la policía. Al principio me pareció que era excelente.

Pronto los días en el restaurante empezaron a parecerme más y más largos. Comencé a suspirar por tener algo de tiempo libre. Ahora estaba recibiendo bastantes propinas. En realidad no necesitaba de ese trabajo nocturno, como antes. Quería ir al cine, salir a caminar o ir a bailar; cualquier cosa que no fuera entretener a los clientes de la señora Kerr.

—Charlie —le dije una noche—. Esto me tiene enferma. No quiero ver a otro hombre. Vayamos al centro esta noche.

Fuimos. Y también la siguiente noche. El sábado cada una tenía solamente un dólar y medio para entregarle a la señora Kerr.

Durante la semana siguiente salimos más aún. La señora recibió un dólar de cada una. Lo mismo sucedió la semana siguiente y también la siguiente, hasta que un día la señora Kerr nos llamó a su habitación. Parecía que le salía fuego de los ojos.

—Niñas— dijo. He tenido suficiente paciencia con las tonterías de ustedes. Si no me entregan dos dólares y medio cada una al fin de cada semana, les pesará terriblemente.

—¿Qué piensa hacer si no se los damos? —preguntó la atrevida Charlie.

—Yo no voy a hacer nada. Solamente les voy a escribir a los padres de la señorita Cohen. Les diré que su hija está deshonrando mi propiedad, y que se hagan cargo de ella.

Sentí que la sangre se me escurría hasta los dedos de los pies.

—Sí, mamá —dijimos. Y todas las semanas de ese mes la señora Kerr tuvo su dinero.



Después llegó la primavera. El fango que se había formado al derretirse la nieve se había secado, y el sol brillaba todo el día en lugar de sólo algunos minutos al mediodía. Charlie y yo nos olvidamos del encierro y de la señora Kerr.

Aquel día estaba sentada en mi pieza peinándome con un peine de carey que acababa de comprar, cuando oí un golpe en la puerta de calle. Llegaron con nitidez los taconazos característicos de unos pesados botines de trabajo.

—Venimos por Rebeca —explotó una voz extrañamente familiar.

—Rebeca Cohen —añadió la segunda, tan familiar como la primera.

—Soy su padre —dijo la tercera voz— y *exijo* verla de inmediato.

—¡Sí señor! —dijo la señora Kerr, quien en un santiamén había subido las escaleras y estaba en mi pieza.

—Tus parientes están aquí —dijo. Tenía el terror pintado en el rostro.

—Están preguntando por ti. Harías bien en desaparecer.

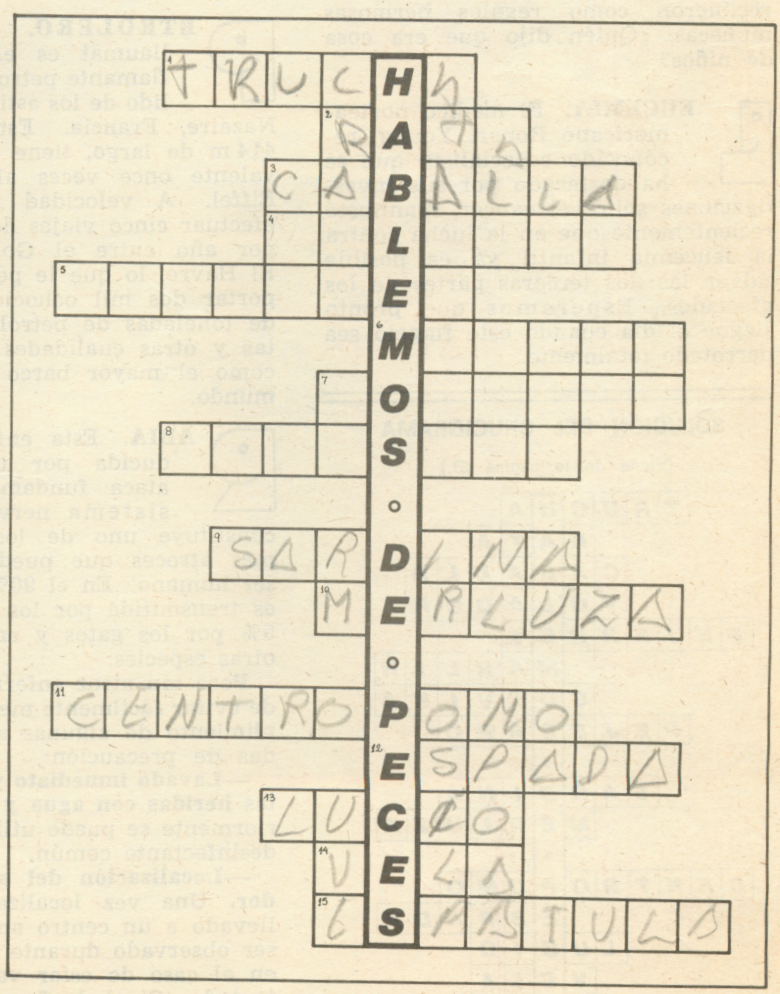
—Gracias. Gracias por invitarlos a visitarme. —Lo dije con deliberada indiferencia. Quería que cada palabra fuera una espina de odio que se clavara en su cuerpo.

—Lo siento, Rebeca —susurró la señora Kerr casi llorando—. Estaba furiosa contigo. Y todavía lo estoy. Pero no me imaginé que vendrían con un revólver. (*Continuará.*)=

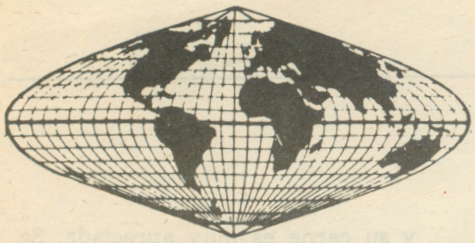
HECTOR C. FERRI

1. Pez teleósteo, fisóstomo, de agua dulce, que mide 80 cm de longitud, con cuerpo fusiforme, de color pardo y lleno de pintas rojizas o negras, cabeza pequeña y carne blanca o encarnada.
2. Pez que tiene la costumbre de permanecer semihundido en la arena o el limo, al acecho de otros peces que atrapa con su largo filamento bucal.
3. Pez marino, teleósteo, acantopterigio, de 30 a 40 cm de largo, de color azul y verde, rayado de negro, y de carne roja y comestible.
4. Pez teleósteo, marino, de cabeza gruesa con hocico saliente, cuerpo en forma de puño y aletas pectorales largas que le sirven para elevarse sobre el agua.
5. Pez de mar, teleósteo, acantopterigio, de cuerpo fusiforme, plateado y con dos bandas oscuras en cada costado; cabeza casi cónica, aletas pequeñas y cola ahorquillada.
6. Pez que tiene escamas agudas, como espinas. Es muy buscado por los aficionados a la pesca deportiva. Cuando está enganchado en el anzuelo, emerge del agua dando saltos violentos para escapar. Tiene una aleta que sobresale por delante.
7. Pez teleósteo, marino, acantopterigio, de carne muy apreciada. Es de color pardo con manchas negras en el lomo y plateadas en el vientre; tiene cabeza roma, boca rica en dientes, dos aletas dorsales, cola ahorquillada y la aleta anal con fuertes espinas. Alcanza unos 50 cm de largo.
8. Pez teleósteo de mar, acantopterigio, de cabeza enorme, redonda, aplastada, y con tres apéndices superiores largos y movibles; cuerpo pequeño y fusiforme y aletas pectorales muy grandes.
9. Pez marino, malacopterigio, de cuerpo pequeño y comprimido de 20 a 25 cm de longitud. Su dorso es azul verdoso con el vientre y los flancos plateados.
10. Pez acantopterigio, marino, de cuerpo simétrico, con la primera aleta dorsal corta y la segunda larga. Suele alcanzar un metro de longitud y su carne es muy apreciada.
11. Pez fusiforme y grácil que vive en los mares cálidos y poco profundos, o en aguas salobres. Las pocas especies de esta familia son todas de aspecto similar, con boca amplia, la mandíbula inferior saliente y una larga línea lateral que se prolonga hasta la cola.
12. Pez pariente de los marlines y peces vela de los cuales se distingue, sin embargo, en varios aspectos, principalmente porque la aleta dorsal es un lóbulo simple y alto situado solamente detrás y encima del opérculo y no en el dorso.
13. Pez acantopterigio, parecido a la perca, de cabeza en punta, cuerpo comprimido, de color verdoso, con rayas pardas y cola triangular. Abunda en los ríos y lagos y su carne es muy apreciada. Se lo llama "tiburón de los ríos".
14. Pez con similares características a las del marlin, se distingue porque su aleta es de la misma altura, poco más o menos, que su longitud total.
15. Pertenece a la familia de los poliodóntidos, peces de agua dulce estrechamente emparentados con los esturiones. Al igual que éstos, presenta una serie de caracteres primitivos que lo coloca cerca de los peces cartilaginosos.

CRUCIGRAMA



(Solución en la página 24.)



de todo el mundo

MUÑECAS. Los antecedentes históricos que se registran sobre la aparición de la muñeca se remontan a la prehistoria: las niñas utilizaban entonces raíces y troncos de arbustos para fabricarlas. Las muñecas han estado siempre tan ligadas a la infancia, que las doncellas romanas al casarse, depositaban las suyas a los pies de la diosa Venus como un símbolo de pureza, terminando así el capítulo de su niñez.

En Francia, desde el siglo XIV al XVII, se utilizaban pequeñas muñecas de unos 50 cm de alto, para presentar completísimas colecciones según la moda imperante, transformándose así en las primeras "modelos publicitarias". A mediados del siglo XIX los reyes españoles e ingleses recibieron como regalos hermosas muñecas. ¿Quién dijo que era cosa de niños?

LEUCEMIA. El médico norteamericano Robert Young, reconocido especialista que se ha destacado por sus investigaciones sobre el cáncer, manifestó recientemente que en la lucha contra la leucemia infantil ya es posible salvar las dos terceras partes de los afectados. Esperamos que pronto llegue el día cuando este flagelo sea derrotado totalmente.

SOLUCION DEL CRUCIGRAMA

(Viene de la página 23.)

			T	R	U	C	H	A				
					R	A	T	A				
				C	A	B	A	L	L	A		
				V	O	L	A	D	O	R		
P	E	J	E	R	R	E	Y					
						M	A	R	L	I	N	
					C	O	R	V	I	N	A	
		P	E	J	E	S	A	P	O			
						°						
			S	A	R	D	I	N	A			
					M	E	R	L	U	Z	A	
						°						
C	E	N	T	R	O	P	O	M	O			
						E	S	P	A	D	A	
			L	U	C	I	O					
					V	E	L	A				
					E	S	P	A	T	U	L	A

PUERCO ESPIN. Cubierto de afiladas espinas, el puerco espín es uno de los mayores roedores que se conoce. Su mejor arma de defensa consiste en las afiladas espinas con que está recubierto. Cuando es atacado, agita fuertemente su cuerpo lanzando sobre el enemigo una buena cantidad de ellas.

El puerco espín mide cerca de 70 cm de largo por 25 de alto, y su peso no sobrepasa los 18 kg. Es un curioso animal puesto que fuera del olfato, los demás sentidos casi no funcionan. Bebe muy poca agua, y la hembra tiene de dos a cuatro hijos que deposita en el interior de un nido confeccionado principalmente con raíces de árboles secos. Los pequeños ya nacen con las peligrosas armas a sus espaldas.

PETROLERO. Pierre Guillaumat es el nombre del flamante petrolero recién salido de los astilleros de Saint Nazaire, Francia. Este gigante de 414 m de largo, tiene un peso equivalente once veces al de la torre Eiffel. A velocidad normal podrá efectuar cinco viajes de ida y vuelta por año entre el Golfo Pérsico y El Havre, lo que le permitirá transportar dos mil ochocientos millones de toneladas de petróleo bruto. Estas y otras cualidades lo distinguen como el mayor barco petrolero del mundo.

RABIA. Esta enfermedad producida por un virus que ataca fundamentalmente al sistema nervioso central, constituye uno de los sufrimientos más atroces que pueda soportar el ser humano. En el 90% de los casos es transmitida por los perros, en un 5% por los gatos y en el resto por otras especies.

Pero tan atroz enfermedad se puede evitar fácilmente mediante el cumplimiento de algunas sencillas medidas de precaución:

—Lavado inmediato y cuidadoso de las heridas con agua y jabón. Posteriormente se puede utilizar cualquier desinfectante común.

—Localización del animal mordedor. Una vez localizado, debe ser llevado a un centro antirrábico para ser observado durante diez días, aun en el caso de estar vacunado y patentado. Si el dueño se niega a entregarlo, denúncielo a la policía.

No debe sacrificarse el animal, a menos que sea extremadamente agresivo, con el consiguiente peligro de nuevos accidentes, puesto que al veterinario le resultará más rápido y preciso realizar el diagnóstico con un animal vivo.

—Consulta médica inmediata.

—Cumplir estrictamente con la vacunación preventiva.

—Tratar a los animales con cariño, pero también con prudencia. Debe evitarse el contacto directo con su boca o saliva. No permitir que compartan la mesa o el lecho.

HIDROGENO. En algunos países europeos se está utilizando el hidrógeno con fines energéticos. Según los especialistas, esta aplicación constituye un acontecimiento tan importante como la invención, en el siglo pasado, de la máquina de vapor y su posterior sustitución por el motor de explosión.

Con pesos iguales, el hidrógeno provee dos veces y medio más de energía que el kerosene o la nafta, además de ser uno de los cuerpos más abundantes de la naturaleza. En un recipiente con 9 litros de agua hay 1 kg de hidrógeno que en combustión produce un trabajo de 35 Kh, equivalente a la fuerza de tracción de un automóvil de 50 caballos durante una hora.

El hidrógeno gaseoso puede ser utilizado del mismo modo que el gas natural o la nafta, lo que significa que podrá llegar hasta la casa para su uso doméstico.

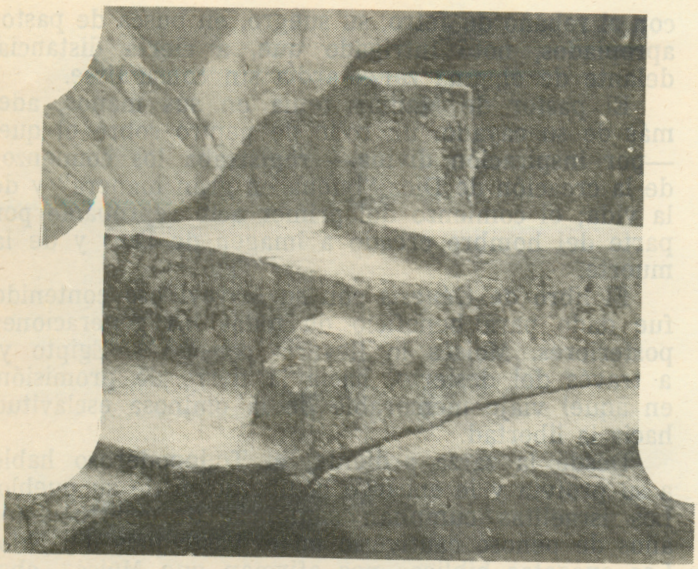
Como combustible para motores, el hidrógeno líquido exige pocas modificaciones del sistema de alimentación, pero requiere un depósito especial dentro del automóvil.

¡PARA TI, QUE DESEAS LIBRARTE DEL CIGARRILLO!

Súmate a los doce millones de triunfadores gracias al plan:

"COMO DEJAR DE FUMAR EN CINCO DIAS"

Solicita informes a la agencia más próxima. Consulta la pág. 5.



El Intihuatana, reloj de sol, tallado en la piedra.

ENCLAVADO en uno de los lugares más bellos de la tierra, a orillas del río Vilcanota, Machu Picchu ("pico viejo" en quechua), se yergue majestuoso en medio de lujuriante vegetación, como elocuente testigo de pretéritas generaciones. Se localiza en el Cuzco, la capital arqueológica de América.

Celoso guardián de la ciudad sagrada de los incas, permaneció oculto en las sombras del olvido por cuatrocientos años. ¡Cuatro siglos de silencio! El mismo tiempo que el creador del universo guardó silencio después de haber inspirado a sus profetas del Antiguo Testamento, hasta que vino el mayor profeta de todos los tiempos.

Ni un solo cronista osó turbar su sueño cuatricentenario. Machu Picchu dormía. Ningún pie humano holló su suelo generoso desde el año 1537, cuando el último de los incas, Manco II, buscó refugio entre sus piedras y su tapiz siempre verde.

Pero cuando el Intihuatana, el gran reloj solar, marcó la hora de un nuevo destino, fue un extranjero, Hiram Bingham, quien, desafiando el raro aliento del dios dormido, el soroche, sacudió el frío poncho del olvido que envolvía al monte sagrado.(1)

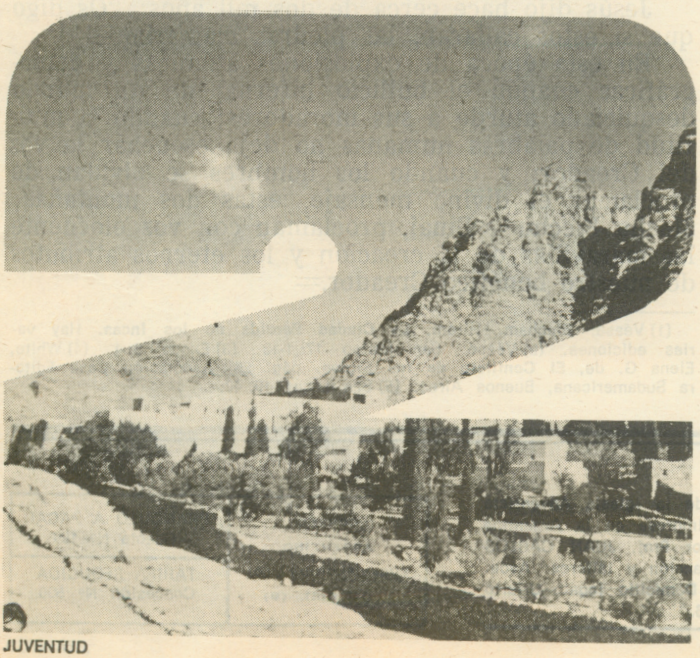
Corrían los primeros meses de la segunda década de nuestro siglo. Era exactamente el 23 de julio de 1911. José Gabriel Cossio que llegó antes que Bingham a Machu Picchu, no logró convencer a mucha gente de tan fabulosa existencia. Allí estaba la montaña con su cumbre de 2.360 metros sobre el nivel del mar, vestida permanentemente de verde. A su lado reposaba la ciudad sagrada de los Incas, acariciada por los salutíferos rayos solares y los románticos hilos de plata de la reina de la noche, su diosa. Lugares de tantos recuerdos, de tantas emociones, donde se daban cita las más diversas pasiones

JOAQUIN M. MORON RAMOS (*)

Fotos: L. J. Baum (Perú)
D. Iuorno (Sinaí)

DOS MONTAÑAS FAMOSAS

Monasterio de Santa Catalina al pie del Sinaí.



y las más extrañas supersticiones de una raza que se preciaba ser hija del Sol.

Algunos exégetas de la mitología peruana afirman que los hijos del Sol disfrutaban allí de sus días felices, de sus innumerables "lunas de miel"; otros, que allí se congregaba el pueblo para adorar, exclusivamente, a sus dioses multiformes; y no pocos estiman que, Machu Picchu, era el cuartel general de los incas.

A ella subían los antiguos pobladores del Tahuantinsuyo para buscar a sus dioses. Y esos hombres, devotos adoradores, nunca dejaron de asombrarse y admirar el raudo vuelo de sus dioses. Los vieron elevarse en el espacio abierto de los cielos y descubrieron que anidaban en las rocas más altas. Batiendo sus amplias y poderosas alas se remontaban soberbios, y desde la altura, como alertas centinelas del mundo, exploraban una superficie muy vasta. ¡Así eran los cóndores cuando inspeccionaban sus dominios!

(*) Amigo y asiduo lector de JUVENTUD. Reside en El Callao, Perú; tuvo la gentileza de hacernos llegar esta colaboración que mucho agradecemos.—(Nota de la Redacción.)

chu Picchu, buen amparo de los dioses alados, podría serlo también de los hombres.

A semejanza del entusiasmado apóstol cristiano que le sugirió a su Maestro la conveniencia de preparar tres enramadas para que se quedara con ellos (2), los hijos del Sol, amurallaron la ciudad sagrada de los Incas en torno de su montaña; la convirtieron en fortaleza, y santuario a la vez. Establecieron el sacerdocio y el templo para que el astro rey, su dios principal, les enviara a su alado representante e hiciera morada con ellos. Y así fue. Hombres y aves vivieron juntos, aunque el cóndor siempre hizo su morada en las cumbres de las montañas donde los truenos y relámpagos le hacen compañía.

No faltó una morada para el guardián de los muertos, la casa de Ayamayoc. Tampoco faltaron los que osadamente llegaran hasta las moradas casi inaccesibles de los dioses. El mismo inca ordenaba traer, a su manera, al dios que veneraban. Varias veces lo lograron no sin exponerse a la ira vengadora del ave de rapiña.

Hubo ocasión cuando, —sintiéndose hambrientos los dioses con garras— intentaron arrastrar alguna criatura humana descuidada. Y hasta es posible que más de una madre damnificada se haya alegrado de que el mejor de sus hijos hubiese sido consumido por la voracidad del dios.

LA OTRA MONTAÑA

Sobre las candentes arenas del desierto de Madián, lugar inhóspito de Arabia, se yergue igualmente majestuoso otro monte notable de la tierra. Llamado "el monte de Dios", Horeb o Sinaí primeramente por los judíos, y luego por los cristianos (3), atrae la atención no sólo de turistas sino de estudiosos de los secretos del Altísimo.

Antes que Machu Picchu fuese considerada montaña sagrada, ya Horeb lo era. Cuando el reloj profético señaló la hora de la liberación del pueblo hebreo, el Dios de los cielos descendió sobre las cumbres sinaíticas para comunicarse con los hombres, sus criaturas.

Al monte peruano acuden, cada año, turistas del mundo entero para contemplar, asombrados, las maravillosas realizaciones de los pobladores andinos; al Sinaí van los creyentes para meditar en el Dios de toda creación.

Las páginas de la Historia Sagrada nos entregan el siguiente registro: Un esclavo hebreo, fugitivo, arrea lentamente su majada de corderos por las faldas del monte de Dios. Había escapado de la corte del Egipto milenario porque, hebreo como era, no pudo soportar la horrorosa escena que presenció cierto día con ojos desorbitados. ¿Qué había sucedido? Un esmirriado egipcio azotaba inmisericorde a uno de sus hermanos de raza; entonces Moisés dio muerte al torturador y lo sepultó en la arena.

El hijo de Amram y Jocabed huyó para no caer en manos de Thotmés III, el faraón egipcio, quien cobraría "ojo por ojo y diente por diente" la muerte de su compatriota. Y mientras Moisés avanzaba con el rebaño de Jetro, su suegro, en busca de pastos apropiados, notó intrigado que, a cierta distancia, delante de él, una zarza ardía sin consumirse.

El pastor de Madián tenía en sus manos, además de su cayado, un rollo de papiro sobre el que, —por inspiración divina— registraba los comienzos de la creación de Dios "buena en gran manera" y de la vida; el comienzo del primer acto reprobable por parte del hombre creado a imagen de Dios y de la muerte.

El libro de *Génesis* con su maravilloso contenido fue dado para beneficio de todas las generaciones posteriores. Moisés lo llevaría consigo a Egipto y, a través del desierto, hacia la tierra de promisión, en aquel viaje memorable de la ominosa esclavitud hacia la libertad.

Desde la zarza ardiente, el Todopoderoso habló a su profeta y le encargó la liberación de su pueblo. Los israelitas cumplían sentencia de cuatrocientos años de penoso cautiverio en el vasto país del Nilo. Los exégetas bíblicos nos afirman que Moisés, obediente al celeste mandato, logró —Dios mediante— sacar a la medianoche del 14 de Abid o Nisán del año 1445 AC, un pueblo de cerca de dos millones de libertos hacia la tierra prometida.

Y fue en esa marcha, —a través de las calcinantes arenas del desierto arábigo— cuando llegaron al sagrado Sinaí. Otra vez se oyó la voz del Todopoderoso. Allí, sobre las cumbres majestuosas dio a sus criaturas las Diez Palabras, "el fundamento de su gobierno en el cielo y en la tierra". (4) El octogenario caudillo visible de Israel recibió, escrita en dos tablas de piedra, la ley. Truenos y relámpagos acompañaron tan solemne ocasión. La misma tierra tembló de tal manera ante la proximidad de su Dueño que el pueblo acampado en las cercanías del monte se llenó de pavor. Tal era la manifestación del poder y la gloria del Eterno.

Pocos seres humanos han tenido el raro privilegio de visitar estas dos montañas notables: Machu Picchu, exponente de las colosales obras humanas, donde el espíritu del nativo se proyectaba hacia el infinito; y el monte Sinaí que nos muestra con meridiana claridad la misericordiosa condescendencia del Creador del Universo al dejar los atrios celestiales para comunicarse con sus criaturas, por lo general olvidadizas, desobedientes e ingratas.

Jesús dijo hace cerca de dos mil años: "Os digo que si éstos callaran, las piedras clamarían". (5)

En esta época de explosiones atómicas y demográficas cuando el bullicio infernal de un mundo desquiciado aturde a sus moradores; cuando la multitud de palabras humanas no deja escuchar la voz del Creador; y cuando los hombres se olvidan de proclamar el divino mensaje, estas dos montañas: Machu Picchu y Sinaí, proclaman con voz elocuente las maravillas de la creación y los eternos atributos de nuestro benéfico Creador.=

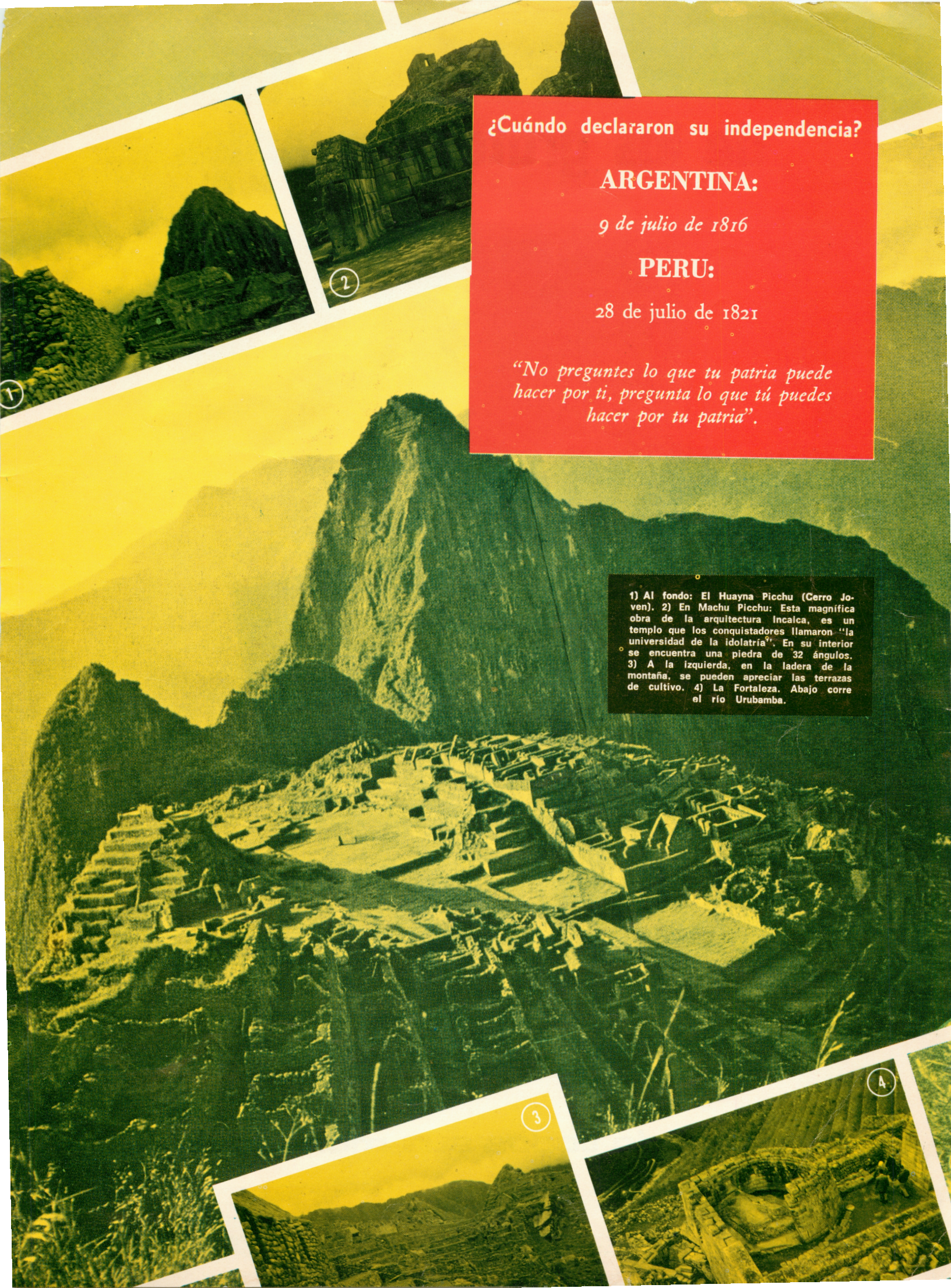
(1) Véase: Bingham, Hiram. **La Ciudad Perdida de los Incas.** Hay varias ediciones. (2) Véase: San Mateo 17: 1-13. (3) Exodo 3: 1. (4) White, Elena G. de, **El Conflicto de los Siglos,** pág. 25. Asociación Casa Editora Sudamericana, Buenos Aires. (5) San Lucas 19: 40.

JUVENTUD. Editada mensualmente por la Asociación Casa Editora Sudamericana, de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Miembro de la Asociación Argentina de Editores de Revistas. Impresa en la Argentina por el sistema offset, en los talleres gráficos de la misma Asociación. Director Prof. JUAN CARLOS PRIORA, REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 1.401.171. Redacción y talleres: Avda. San Martín 4555, 1602 Florida, Buenos Aires, República Argentina. Tel. 760-0416. Domicilio legal: Uriarte 2435, 1425 Capital Federal. JULIO DE 1978-AG ISSN 0022-7196.

CORREO ARGENTINO SUC: FLORIDA (B) Y CENTRAL (B)

FRANQUEO A PAGAR Cuenta Nº 199

TARIFA REDUCIDA Concesión Nº 590



¿Cuándo declararon su independencia?

ARGENTINA:

9 de julio de 1816

PERU:

28 de julio de 1821

"No preguntes lo que tu patria puede hacer por ti, pregunta lo que tú puedes hacer por tu patria".

1) Al fondo: El Huayna Picchu (Cerro Joven). 2) En Machu Picchu: Esta magnífica obra de la arquitectura Incalca, es un templo que los conquistadores llamaron "la universidad de la idolatría". En su interior se encuentra una piedra de 32 ángulos. 3) A la izquierda, en la ladera de la montaña, se pueden apreciar las terrazas de cultivo. 4) La Fortaleza. Abajo corre el río Urubamba.

en el album de los gratos recuerdos



juventud

En 8 países, 15 agencias de distribución (pág. 5) están a sus gratas órdenes. Suscríbase ahora mismo e intégrese a nuestra alegría de compartir 12 encuentros para el recuerdo.

acompañando todos sus momentos...

ASOCIACION CASA EDITORA SUDAMERICANA, Avda. San Martín 4555, 1602 Florida, Buenos Aires, República Argentina, Tel. 760-0416